

ISSN 1733-7283

# Biuletyn

## Miasta Milanówka

www.milanowek.pl



nr 2/2013  
marzec/kwiecień  
Egzemplarz bezpłatny



fot. Martin de Jong

### Z ŻYCIA MIASTA:

Wicemistrzowie Europy w tyżwiarstwie!  
Harmonogram wiosennego odbioru worków z liśćmi

### SAMORZĄD:

Dialog samorządowców z Mieszkańcami  
Nowy system gospodarowania odpadami

### KULTURA:

VIII Festiwal Otwarte Ogrody  
Koncert Katarzyny Groniec

# W NUMERZE:

od lewej: Daniel i Damian Sawa

## Podwarszawskie Trójmiasto Ogrodów zwyciężcą konkursu w kategorii „Spójna strategia rozwoju”

14 lutego br. w Hotelu Westin w Warszawie odbyła się I Konferencja Inwestycyjna Gmin Metropolii Warszawskiej pt. „Miasto – Wizja – Warszawa”, po której nastąpiła uroczystość wręczenia nagród w konkursie dla gmin ze stołecznej aglomeracji. Zwycięzcą w kategorii „Spójna strategia rozwoju” została wspólna inicjatywa Brwinowa, Milanówka i Podkowy Leśnej.

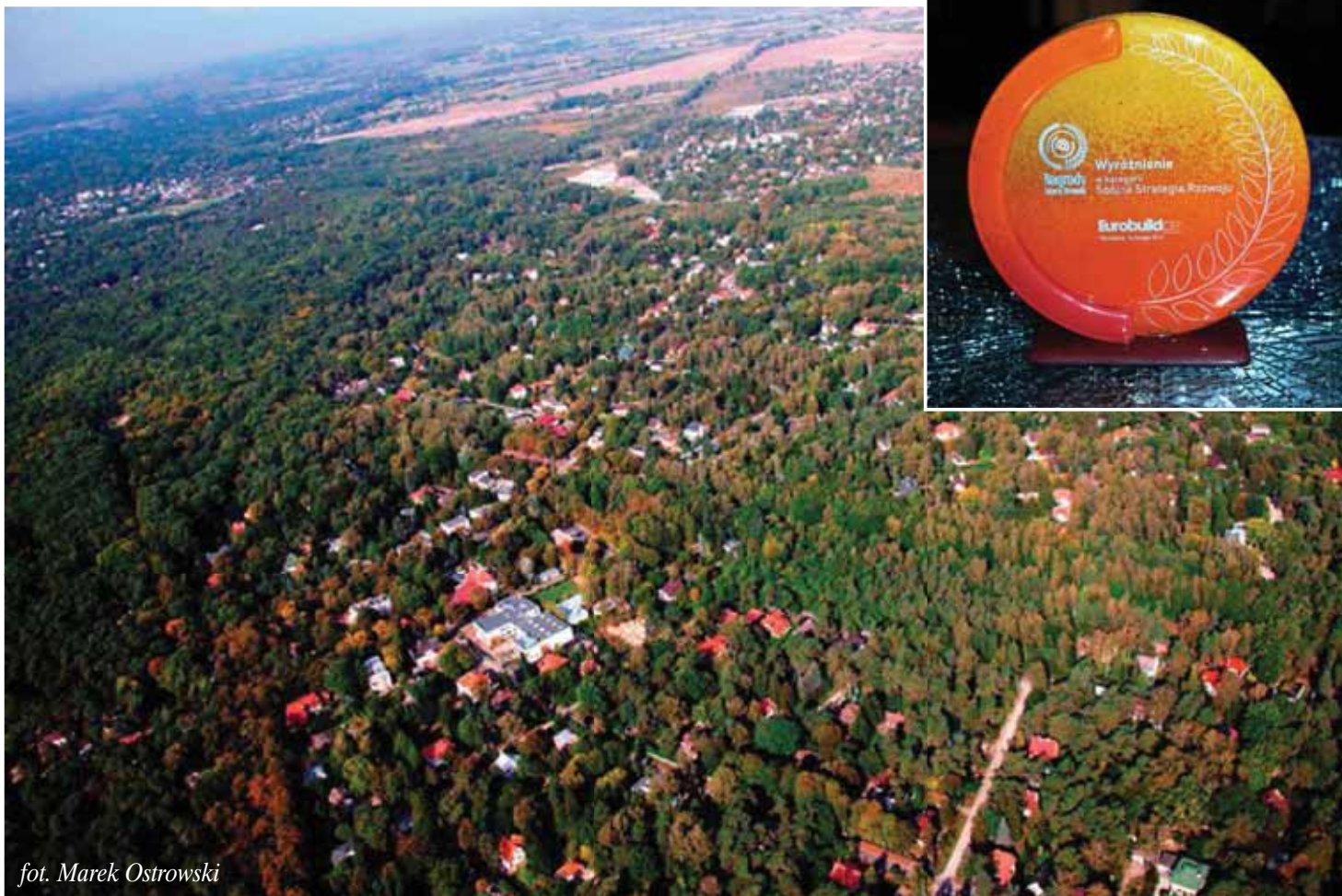
W trwającym od 31 stycznia do 12 lutego br. głosowaniu Podwarszawskie Trójmiasto Ogrodów uzyskało ponad 40% głosów internautów wygrywając w tej kategorii z Ży-

rardowem, Lesznowolą, Markami i Starymi Babicami. PTO zostało docenione za połączenie wysiłków sąsiadujących gmin na rzecz wspólnego rozwoju. Wszystkie trzy samorzady łączy podobne uwarunkowanie przestrzenne, społeczne i gospodarcze. Ich wspólnym atutem są też walory przyrodnicze, kulturowe i turystyczne oraz bardzo dobra komunikacja ze stolicą. Ponadto w ciągu kilku minionych lat PTO zrealizowało wspólnie kilka ważnych inicjatyw, w tym m.in. Festiwal Otwartych Ogrodów, czy Europejskie Dni Dziedzictwa.

Wręczenie nagród poprzedził cykl specjalistycznych wykładów, m.in.: „Miasto w sieci globalnych połączeń”, „Czy z urzędnikiem można negocjować?”, „Plany zagospodarowania – zło konieczne, czy zbawienie”, „Infrastruktura kluczem do sukcesu”.

Składamy wszystkim serdeczne podziękowania za zaangażowanie i oddawanie swoich głosów na projekt Podwarszawskie Trójmiasto Ogrodów!

*Red.*



fot. Marek Ostrowski



## Trzy istotne sprawy



*Szanowni Mieszkańcy Milanówka*

Chciałbym na łamach „Biuletynu” podzielić się z Państwem informacjami dotyczącymi trzech bardzo istotnych spraw dla naszego Miasta: 1) reorganizacji ruchu związanej z zamknięciem wiaduktu na drodze wojewódzkiej nr 579 w Grodzisku Mazowieckim, 2) rewolucji w systemie gospodarowania odpadami komunalnymi, 3) planu inwestycji drogowych na najbliższe dwa lata.

Do przekazania przemyśleń i decyzji w powyższych sprawach skłoniły mnie spotkania z Mieszkańcami, jakie miały miejsce na początku marca br. Podczas tych spotkań pojawiły się liczne pytania i wątpliwości Mieszkańców co do poszczególnych zagadnień, kierowane bezpośrednio do mnie i wymagające wyjaśnienia.

### **Reorganizacja ruchu drogowego.**

Sprawcą całego zamieszania jest Mazowiecki Zarząd Dróg Wojewódzkich (MZDW) w Warszawie, działający z upoważnienia Marszałka Województwa Mazowieckiego. W połowie kwietnia br. MZDW planuje zamknięcie wiaduktu w drodze nr 579 w Grodzisku Maz. na okres 13 miesięcy. W tym czasie zostanie całkowicie rozebrany stary, zużyty technicznie wiadukt, a na jego miejscu stanie zupełnie nowy obiekt mostowy. MZDW nie wystąpił oficjalnie do nas z propozycją zorganizowania objazdu przez Milanówek, uzgadniając objazdy tranzytowe innymi drogami. Nie oznacza to jednak, że nie nastąpi wzmószony ruch lokalny samochodów osobowych przez Milanówek. Przypomnę tylko, że w Milanówku nie mamy problemu z ruchem samochodów ciężarowych, ponieważ znacznie ograniczony jest ruch samochodów ciężarowych pow. 10 ton (obowiązuje zakaz ruchu samochodów ciężarowych pow. 10 ton, na drogach powiatowych w północnej części miasta, w tym przez wiadukt, poza samochodami obsługującymi Mieszkańców). Zwiększenie ruchu samochodów osobowych o charakterze lokalnym przez wiadukt w Milanówku szacowane jest

na 3-5 tys. samochodów na dobę, ze względu na dogodnie połączenie z bezpłatną autostradą A2! Wobec całej tej sytuacji nie mogliśmy pozostać bezczynni. Wspólnie ze Starostą Grodziskim Panem Markiem Wieźbickim postanowiliśmy o wprowadzeniu nowej organizacji ruchu w Milanówku na czas zamknięcia wiaduktu w Grodzisku Mazowieckim. Sprowadza się ona do ustawienia sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Dębowej i Smoleńskiego, wybudowania wyspy separacyjnej na skrzyżowaniu ul. Smoleńskiego i Kościelnej z nakazem jazdy w prawo przy zjeździe z wiaduktu w ul. Kościelną (brak możliwości skrętu w lewo w ul. Kościelną/Słowackiego), nakazem jazdy w prawo dla jadących od ul. Słowackiego/Kościelnej na wiadukt (brak możliwości jazdy na wprost) oraz zakazem skrętu w lewo z ul. Kościelnej w ul. Królowej Jadwigi. Równoległe zostaną wyznaczone dodatkowe nowe przejścia dla pieszych w ciągu ulicy Kościuszki, na skrzyżowaniach z ulicami Podleśną, Gospodarską i Piaski. Ponadto zostaną zamontowane progi spowalniające w liczbie pięciu na ulicy Ludnej. Wspomniane działania prewencyjne mają zapobiec paraliżowi ruchu drogowego w naszym mieście w tym niełatwym czasie, jaki nas czeka. Jeśli przygotowana nowa organizacja ruchu nie zda egzaminu, będziemy wprowadzać do niej na gorąco korekty. Apeluję do Państwa o cierpliwość i zrozumienie w kwestii podejmowanych przez nas działań w najbliższej przyszłości.

### **Reforma systemu gospodarki odpadami.**

Wprowadzony nowelizacją ustawy o utrzymaniu porządku i czystości w gminach nowy system odbioru odpadów i płatności za wywóz odpadów z nieruchomości ma charakter dyktatu. Narzuca na gminy obowiązek przeprowadzenia przetargu na wybór firmy wywozowej, a na Mieszkańców obowiązek ponoszenia kosztów wywozu odpadów. Przechodzi do historii, od 20 lat funkcjonujący z powodzeniem w Milanówku, prawie całkowicie bezpłatny, system wywozu posegregowanych odpadów. Od 1 lipca br. czeka nas nowa rzeczywistość. Chcemy, aby reforma była jak najmniej uciążliwa dla Mieszkańców, dlatego zasady wywozu odpadów mają być podobne do dotychczas funkcjonujących, oparte o wywóz odpadów w workach w zabudowie jednorodzinnej i wywóz odpadów w pojemnikach w zabudowie wielorodzinnej. Przed 1 lipca br. na każdą posesję jednorodzinną zostanie dostarczony komplet worków z zapasem na

3 miesiące oraz instrukcją zawierającą zasady i terminy wywozu odpadów. Za każdy wystawiony worek firma wywozowa pozostawi na posesji nowy pusty worek na posegregowane odpady i odpady pozostałe po segregacji – i to jest podstawowa zasada. Na nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej zakupimy na koszt Miasta pojemniki do selektywnej zbiórki odpadów. Kolejna tegoroczna nowelizacja ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach dała nam możliwość różnicowania stawek opłaty śmieciowej. Na XXIV sesji tuż przed Świętami Wielkanocnymi, tj. 26 marca br., Rada Miasta na mój wniosek postanowiła o zróżnicowaniu stawek opłaty śmieciowej w zależności od tego, czy opłata dotyczy zabudowy jednorodzinnej czy wielorodzinnej. Niższa opłata z uwagi na niższy koszt wywozu odpadów została przyjęta dla zabudowy wielorodzinnej. Biorąc pod uwagę sytuację rodzin wielodzietnych i rodzin wielopokoleniowych, w zabudowie jednorodzinnej, w przypadku przebywania na nieruchomości więcej niż czterech osób, stawka opłaty śmieciowej została obniżona o połowę od każdej kolejnej osoby, powyżej czterech. Ponadto, jeśli ogłoszony przetarg na wybór firmy wywozowej przyniesie korzystny rezultat, wystąpię niezwłocznie do Rady Miasta o obniżenie dla Mieszkańców stawek opłat za wywóz odpadów. Proszę Państwa o wyrozumiałość w trudnym okresie przejściowym, który mam nadzieję nie potrwa dłużej niż pół roku. Do niniejszego numeru „Biuletynu Miasta Milanówka” załączony został nowy druk deklaracji śmieciowej, przyjęty przez Radę Miasta na wspomnianej XXIV sesji. Zwracam się do właścicieli nieruchomości z gorącą prośbą o wypełnienie Deklaracji (jest ona podstawą do naliczenia opłaty śmieciowej) i złożenie jej do końca maja br. w Urzędzie Miasta. Chęć dostarczenia Państwu nowego druku deklaracji w „Biuletynie” była powodem opóźnienia terminu jego wydania, co w konsekwencji uniemożliwiło złożenie Mieszkańcom przez władze samorządowe życzeń świątecznych. Za zaistniałą sytuację serdecznie Państwa przepraszam.

**Inwestycje drogowe.** Przykry czas przejścia z okresu zimowego do wiosennego, czyli tzw. „czas ruskiego błota”, który przychodzi nam co roku przeżywać, uzmysławia nam, że tylko docelowa modernizacja drogi załatwia sprawę na wieki, a wysypywanie dróg żużlem czy tłuczniem, daje efekt na krótszą lub dłuższą, ale tylko chwilę.

*dokończenie na str. 4*

dokończenie ze str. 3

Dzisiaj mamy taką sytuację, że dróg w kolejce do utwardzenia w Milanówku jest ponad 50 km! Tym bardziej ważne jest to, że w czasach kryzysu, kiedy pieniędzy jest po prostu mniej niż w pierwszej dekadzie tego wieku, udało się nam złapać w ubiegłym roku głębszy oddech i z uzyskanych refundacji z tytułu budowy kanalizacji w ramach Funduszu Spójności Unii Europejskiej oraz zwrotu podatku VAT za wybudowaną kanalizację, jesteśmy w stanie wygospodarować kilka milionów złotych na budowę dróg w kolejnych latach. Wśród dróg wyznaczonych do modernizacji, w przypadku dobrej realizacji dochodów budżetowych, w pierwszej kolejno-

ści w latach 2013-2014/15 znajdują się m.in. ulice: Zachodnia (Wielki Kąt-Słowackiego), Stawy, Spółdzielcza, Krucza, Letnicza, Gospodarska (Leśny Ślad-Wspólna), Leśny Ślad (Gospodarska-Podleśna), Wylot (Słowików-Czubińska), Graniczna (Zawąska-Charci Skok I etap), Długa (Grudowska-Sosnowa I etap), Inżynierska (Sosnowa-Podwiejska I etap), Szkolna (Królewska-Cicha), Głowackiego (Uroczą-kościół, Skośna-Marszałkowska), Wiatraczna (Turczynek – Stadion), Brwinowska (Turczynek-Grudowska), Łąkowa (Fiedorfa-WKD). Ale to nie wszystko. Dodatkowo, oprócz wysypywania dróg tłuczniem i żużlem, chcemy również wymieniać zniszczone chodniki w poszczególnych częściach

Miasta: północnej, środkowej i południowej, sukcesywnie w dwóch-trzech ciągach ulic co roku. Branża drogowa, to ocean potrzeb, ale nie mamy innego wyjścia i musimy powoli, mozolnie zmniejszać powierzchnię błota i kurzu. Mam nadzieję, że już niedługo będzie widoczna poprawa jakości miejskiej infrastruktury drogowej.

Wszelkie pytania, wnioski, sugestie i spostrzeżenia w omawianych sprawach mogą Państwo kierować na mój adres e-mailowy: burmistrz@milanowek.pl.

*Jerzy Wysocki*

*Burmistrz Miasta Milanówka*

## Nowe podjazdy z tunelu na dworzec

W związku z licznymi sugestiami Mieszkańców w marcu br. zleciłem przeprowadzenie modernizacji tunelu prowadzącego na dworzec kolejowy. Przy wejściu na peron PKP zamontowano antypoślizgowe podjazdy z blachy aluminiowej (ryflowanej). Dodatkowo przy wejściach od strony ulic Krakowskiej i Warszawskiej oraz bezpośrednio na peron zainstalowano nowe poręcze wykonane z rury kwasoodpornej. Zwiększo-

szono też rozstaw podjazdów wychodzących na peron, co ułatwi ich wykorzystanie m.in. przez rowerzystów. Ponadto przy wejściu do tunelu od strony ul. Warszawskiej zakupiono i zamontowano dwuskrzydłowe drzwi automatyczne. Całkowita wartość przedsięwzięcia zamknęła się w kwocie niespełna 40 000 zł.

*Jerzy Wysocki*

*Burmistrz Miasta Milanówka*



## Agencja pocztowa – już otwarta

Poczta  Polska

Informujemy, że od 20 marca br. Agencja Poczta jest ponownie czynna w do-

tychczasowym punkcie pocztowym przy ul. Kościuszki 24a. Z usług agencji można korzystać od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 – 18.00.

W ostatnich miesiącach Poczta Polska poszukiwała chętnych, którzy w ramach

własnej działalności gospodarczej byliby zainteresowani poprowadzeniem Agencji Poczta w Milanówku. Poszukiwania te, m.in. dzięki wsparciu ze strony Urzędu Miasta Milanówka, zakończyły się sukcesem.

*Red.*

## Dialog samorządowców z Mieszkańcami

W dniach 4-6 marca br. miały miejsce spotkania przedstawicieli lokalnego samorządu z mieszkańcami Milanówka. Kolejno w Zespole Szkół Gminnych nr 3, świetlicy Ochotniczej Straży Pożarnej oraz Zespole Szkół Gminnych nr 1 Milanowianie mieli możliwość zapoznania się z bieżącymi oraz planowanymi przedsięwzięciami gminy.

Na wstępie burmistrz Jerzy Wysocki w oparciu o prezentację multimedialną przed-

stawił informacje na temat finansów miasta, najważniejszych inwestycji oraz kwestii związanych z funkcjonowaniem Milanówka.

Podczas każdego z trzech zebrań mieszkańcy z poszczególnych rejonów dzielili się swoimi problemami oraz nurtującymi ich pytaniami. Wśród najczęściej poruszanych tematów znalazły się m.in. wchodzące od lipca br. zmiany w systemie gospodarowania odpadami, możliwość budowy ekranów aku-

stycznych wzdłuż milanowskich torów oraz reorganizacja ruchu związana ze spodziewaną na wiosnę przebudową wiaduktu w Grodzisku Mazowieckim. Ponadto mieszkańcy zgłaszali wiele innych spraw związanych w większości przypadków ze stanem lokalnych dróg oraz przedsięwzięciami inwestycyjnymi gminy przewidzianymi do realizacji na najbliższe lata.

- *Z szacunkiem podchodzę do aktywności Milanowian oraz ich zaangażowania w bieżące funkcjonowanie naszego miasta – mówi Jerzy Wysocki, burmistrz Milanówka. Podczas zakończonych spotkań mieszkańcy zaprezentowali wiele interesujących i często trafnych spostrzeżeń. Naszym zadaniem jest ich analiza oraz systematyczne wdrażanie w życie.*

Tegoroczne spotkania cieszyły się dużym zainteresowaniem Mieszkańców. Dowodziły temu zarówno frekwencja, jak i liczba zadanych pytań.

*Red.*



## Upamiętnienie dorobku Jana Szczepkowskiego

15 lutego br. delegacja z Milanówka wzięła udział w wizytacji budynku Sejmu RP. Głównym celem wyjazdu było zapoznanie się z odrestaurowanymi pracami Jana Szczepkowskiego – słynnego polskiego artysty, które ostatnie lata życia spędził w Milanówku.

Jan Szczepkowski (1878-1964) uchodzi za jednego z najwybitniejszych rzeźbiarzy okresu II Rzeczypospolitej. W ubiegłym roku Sejm objął opieką kilka dzieł artysty, m.in. w gmachu na ulicy Wiejskiej swoje miejsce znalazło dziewięć gipsowych projektów jego płaskorzeźb. Dzięki temu fragmenty twórczości Jana Szczepkowskiego zostały właściwie wyeksponowane, m.in. w Nowym Domu Poselskim oraz w przejściu do budynku G. Za umieszczeniem płaskorzeźb w budynkach sejmowych przemawiały głównie względy historyczne, ponieważ to właśnie Jan Szczepkowski jest autorem fryzu zdobiącego zachodnią ścianę sali obrad Sejmu. Ten element sejmowej architektury jako jedyny przetrwał zniszczenia wojenne. Jest to oryginał gipsowych projektów płaskorzeźb, nad którymi Sejm ostatnio roztoczył swoją opiekę.

Odrestaurowanie dzieł Jana Szczepkowskiego było możliwe dzięki zaangażowaniu szeregu osób, w tym m.in. posłanki Alicji Olechowskiej, zastępcy szefa Kancelarii Sejmu RP Jana Węgrzyna, dyrektora Biblioteki Sejmowej Wojciecha Kulisiewicza, przedstawiciela Banku Gospodarstwa Krajowego Mateusza Wierzbickiego, z ramienia Gminy Milanówek - ówczesnego dyrektora Milanowskiego Centrum Kultury Anny Osiadacz, konserwatorów rzeźb Elżbiety Kołodziejczyk-Macander i dr Janusza Smazy oraz dyrektora Archiwum Państwowego Dokumentacji Osobowej i Płacowej Jolanty Louchin.

Dodatkowo dzięki nawiązanej po raz kolejny współpracy pomiędzy Gminą Milanówek a Akademią Sztuk Pięknych w Warszawie studenci ASP pod kierownictwem dr Janusza Smazy podejmują się bezpłatnej konserwacji rzeźb autorstwa Jana



Szczepkowskiego. Obecnie trwają prace nad „Autoportretem”, „Portretem Józefa Piłsudskiego – studium do sarkofagu” oraz „Wniebowzięciem Matki Boskiej”. Oprócz nich dr J. Smaza wskazał jeszcze 17 innych prac, które do końca 2014 r. mają zostać poddane podobnym zabiegom. Ponadto milanowski samorząd kontynuuje współpracę z Sejmem w zakresie promocji twórczości Jana Szczepkowskiego. W tym celu Milanowskie Centrum Kultury przygotowuje nowe projekty mające popularyzować osobę oraz dzieło słynnego rzeźbiarza.

W marcu br. władze Milanówka rozstrzygnęły przetarg i podpisały umowę z wykonawcą projektu rewitalizacji zabytkowej willi Waleria, gdzie od 1978 roku mieściło się prywatne muzeum artysty. Dzięki staraniom córki rzeźbiarza udało się zachować wiele dzieł, m.in. ołtarz rzeźbiony w sosnowym drewnie. W roku 2007 r. willa została sprzedana przez spadkobierców artysty samorządowi Milanówka z przeznaczeniem na centrum kultury. Obecnie władze miasta czynią starania, by

dzięki dofinansowaniu z Norweskiego Mechanizmu Finansowego w 85 proc. pokryć koszty rewitalizacji obiektu. Po otrzymaniu ww. dotacji Gmina niezwłocznie rozpocznie procedurę przetargową na realizację inwestycji. Jeżeli Milanówek otrzyma ww. dotację, wówczas prawdopodobnie jeszcze w 2013 r. ogłosi przetarg na realizację tej inwestycji. Szacowany koszt przedsięwzięcia to ok. 5,9 mln zł netto. Projekt ma obejmować przekształcenie istniejącego obiektu mieszkalnego na potrzeby Akademii Sztuki Narodowej. W willi Waleria po planowanej rewitalizacji znajdować się będzie m.in. Muzeum Jana Szczepkowskiego wraz z pracownią rzeźby, sala wielofunkcyjna, przestrzeń przeznaczona na wystawy, zaplecze sanitarne, techniczne i magazynowe oraz pokoje gościnne. Z kolei nowy pawilon będzie budynkiem dwukondygnacyjnym. Na parterze znajdzie się sala wielofunkcyjna z zapleczem techniczno-sanitarnym, a na piętrze druga sala i antresola z widownią.

*Red.*

## Wspierajmy rozwój Milanówka

Jeśli mieszkasz w Milanówku, a jesteś zameldowany gdzie indziej – wypełnij koniecznie formularz ZAP-3, ponieważ pieniądze z płaconych przez Ciebie podatków łączą dziury i budują nowe drogi w innej gminie.

Prawie 40% płaconych przez Państwa podatków PIT trafia do tej gminy, którą wskazują Państwo w rozliczeniu rocznym

jako miejsce swojego zamieszkania. Dzięki mieszkańcom, którzy są zameldowani w gminie Milanówek lub złożyli w urzędzie skarbowym deklarację ZAP-3 (w ubiegłych latach NIP-3) możliwy jest dalszy rozwój Milanówka.

Niech podatki mieszkańców Milanówka trafiają bezpośrednio do tutejszej gminy. Pozwoli to na budowę i remonty dróg oraz

inne potrzebne inwestycje. Wystarczy wypełnić przy okazji rozliczeń PIT formularz ZAP-3 i wskazać jako miejsce zamieszkania miasto Milanówek.

*Red.*



## Działamy w służbie Mieszkańcom



Zadaniem straży miejskiej jest służenie społeczności lokalnej w zakresie utrzymania spokoju i porządku publicznego. W związku z powyższym chcemy aktywnie otworzyć się na współpracę z Mieszkańcami. Działania naszej jednostki ukierunkowane będą na zapewnienie oczekiwanego przez Mieszkańców Milanówka poziomu porządku publicznego. Chcemy to osiągnąć poprzez:

1. Wizualizację dostępnych danych w zakresie zagrożeń, występujących na naszym terenie w formie tzw. „Mapy zagrożeń”, co przyczyni się do skutecznej organizacji działań prewencyjnych.
2. Wdrażanie inicjatyw mających na celu poprawę odczuwalnego bezpieczeństwa mieszkańców, jak np.: nowe punkty monitoringu miejskiego, okresowe patrole rowerowe w miejscach, gdzie nie sprawdzają się patrole zmotoryzowane, dostosowanie godzin i rejonów służby do rzeczywistych potrzeb.
3. Dbanie o porządek i estetykę miasta:
  - zwrócenie szczególnej uwagi na przeciwdziałanie dewastacji mienia, nielegalnemu graffiti,

- aktywacja właścicieli zwierząt w celu realizacji obowiązku sprzątnięcia odchodów po swoim pupilu,
  - przeciwdziałanie zanieczyszczeniu przestrzeni publicznej poprzez eliminację ogłoszeń umieszczanych w miejscach niedozwolonych np.: na drzewach,
  - wspólne działanie z pracownikami Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią w celu ujawniania przypadków spalania odpadów w instalacjach grzewczych w domach,
  - kontrola stanu technicznego oraz czystości i estetyki ogólnodostępnych placów zabaw, skwerów, miejsc odpoczynku,
  - patrolowanie miejsc, w których dochodziło do przypadków nielegalnego wyrzucania śmieci.
4. Profilaktykę wśród dzieci i młodzieży w formie organizacji zajęć edukacyjnych, konkursów oraz innych form przekazu służących propagowaniu właściwych, przede wszystkim bezpiecznych zachowań.
  5. Czynny udział w organizowanych przez Miasto eventach, spotkaniach, imprezach mających na celu popularyzację przyjętych form kontaktu (zgłoszeń). Bezpośredni kontakt i wymiana informacji pozwoli na

ocieplenie wizerunku i podniesienie poziomu zaufania.

6. Ścisłą współpracę z wszystkimi jednostkami działającymi na rzecz utrzymania bezpieczeństwa i porządku publicznego.
7. Możliwość poddania działalności jednostki okresowemu badaniu opinii publicznej, które mogłoby zostać przeprowadzone przy okazji innych przedsięwzięć organizowanych przez Miasto. Odbiór społeczny pozwoli określić akceptowalność kierunków poczynionych zmian oraz podnieść zaufanie społeczne do Straży Miejskiej.

Jednocześnie informuję, że w celu usprawnienia kontaktu z mieszkańcami od marca br. uruchomiono e-mail interwencyjny: [dyzurny.sm@milanowek.pl](mailto:dyzurny.sm@milanowek.pl). Ta forma przekazu dedykowana jest zgłoszeniom porządkowym nie wymagającym natychmiastowej interwencji. W celu zgłoszenia pilnych interwencji prosimy o korzystanie z numeru alarmowego straży miejskiej 986 lub (22) 7248045.

W przypadku jakichkolwiek uwag lub sugestii dotyczących pracy funkcjonariuszy lub całej formacji proszę o bezpośredni kontakt na adres: [komendant.sm@milanowek.pl](mailto:komendant.sm@milanowek.pl)

*Bohdan Okniński  
Komendant Straży Miejskiej  
w Milanówku*

## Sprawozdanie z działalności OSP Milanówek

16 marca br. odbyło się Walne Zebranie OSP w Milanówku. Obecni na spotkaniu wysłuchali sprawozdania prezesa Krzysztofa Ciborowskiego z działalności jednostki za miniony rok.

Zgodnie z przedstawionymi informacjami w 2012 r. jednostka wyjechała do działań ratowniczych, bądź ćwiczeń i szkoleń doskonalących 325 razy:

Lp.	Kategoria	Liczba akcji
1	Alarmy fałszywe	10
2	Ćwiczenia	46
3	Gniazda owadów	72
4	Inne zagrożenia	27
5	Kot na drzewie	6
6	Otwarcie mieszkania	1
7	Podtopienia lokalne	15
8	Pomoc Zespołowi Ratownictwa Medycznego	1
9	Pożar	70
10	Wiatrołomy	38
11	Wypadki	18
12	Zabezpieczenie powiatu	21
	<b>RAZEM</b>	<b>325</b>

OSP Milanówek należy do Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego. Terenem własnym działania jednostki jest obszar powiatu grodziskiego. Oprócz tego jest przewidziana do udziału w działaniach ratowniczych w innych powiatach województwa mazowieckiego. W minionym roku milanowska jednostka brała udział w akcjach ratowniczych na terenie Milanówka, Podkowy Leśnej, Grodziska Mazowieckiego oraz gmin spoza terenu powiatu grodziskiego.

W zdarzeniach ratowniczych, w których brała udział jednostka zginęły 4 osoby, a 12 zostało rannych. W 2012 r. jednostka otrzymała od Gminy Milanówek dotacje celowe w łącznej kwocie 432 000 zł przeznaczonej m.in. na zakup samochodu pożarniczego marki Mercedes.

Podczas spotkania głos zabrał również burmistrz Milanówka, Jerzy Wysocki: - *Rok 2012 był rokiem szczególnym, ponieważ nastąpiło w naszym mieście uporządkowanie spraw pożarniczych. Zmiany te wiążą się z zakończeniem działalności OSP Mifam oraz zakupieniem przez OSP Milanówek wozu bojowego z okazji 100-lecia istnienia. Jestem przekonany, że jedna prężna i dobrze zorganizowana jednostka w odpowiedni sposób zadba o bezpieczeństwo naszych Mieszkańców. Jest to wyraz zaufania, który stanowi wyjątkowe zobowiązanie dla milanowskich strażaków.*

W bieżącym roku formację zasilili ośmiu nowych druhow. Warto zaznaczyć, że milanowska OSP uplasowała się na czwartej pozycji w województwie pod względem liczby podjętych interwencji.



*Red.*

# Indywidualne wsparcie psychologiczne dla dzieci doświadczających przemocy domowej i wychowujących się w środowisku, gdzie ma miejsce przemoc

Od 22 marca br. w Punkcie Konsultacyjno-Informacyjnym dla Ofiar Przemocy w Rodzinie, mieszającym się w Milanówku przy ul. Fiderkiewicza 41 (budynek Ośrodka Pomocy Społecznej) będzie zatrudniony psycholog – specjalista w dziedzinie pracy z dziećmi doświadczającymi przemocy.

Psycholog będzie pełnił dyżury w każdy piątek w godzinach 16.00-18.00.

Wsparcie psychologiczne jest bezpłatne i skierowanie do dzieci z terenu Gminy Milanówek.

Zapisy na konsultacje odbywają się:

- osobiście - od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-16.00
- telefonicznie – (22) 724 94 69

Indywidualnych konsultacji w w/w zakresie będzie udzielała Pani Katarzyna Krawczyk, posiadająca duże doświadczenie zawodowe w pracy z dziećmi doświadczającymi przemocy domowej, która jest między innymi pracownikiem „Fundacji Dzieci Niczyje” w Warszawie (celem działalności „Fundacji Dzieci Niczyje” jest ochrona dzieci przed krzywdzeniem oraz pomoc dzieciom krzywdzonym, ich rodzinom i opiekunom).

Dom rodzinny powinien być azylem oraz ostoją miłości i bezpieczeństwa. Przemoc w rodzinie przekreśla szansę na prawidłowy i harmonijny rozwój dziecka, a co więcej, wyposaża dziecko na całe życie w poczucie beznadziejności i niższości.

Przemoc w rodzinie to nie tylko sińce, zadrapania czy złamania. To także psychiczne znęcanie się: nękanie, groźby, lekceważenie, wulgaryzmy, wyzwiska, ignorowanie i chłód emocjonalny. Przemoc psychiczna prowadzi zawsze do negatywnych przeżyć, takich jak: strach, obawy, lęki, poczucie niesprawiedliwości, poczucie bycia gorszym i niekochanym, bunt, agresja, chęć zemsty czy depresja. Czasami wydaje się, że niewinne straszenie dziecka: „Bądź grzeczny, bo zabierze cię Baba Jaga” nie jest niczym złym. Tymczasem w małym umyśle rodzą się przerażające wizje i ogromny strach przed utratą miłości i opieki ze strony rodziców. Przeświadczenie o braku miłości rodzicielskiej skutkuje zaniżonym poczuciem własnej



wartości, a dziecko często traci sens życia. Bolesna bezsilność, brak nadziei, że sytuacja ulegnie poprawie, wywołują rozpacz, poczucie krzywdy i osamotnienia.

Dziecko bite i maltretowane ma niezaspokojoną potrzebę bezpieczeństwa. Brak stabilizacji może kompensować sobie poprzez wchodzenie w różnego rodzaju paczki, bandy, grupy nieformalne czy sekty. Prowadzi to wtórnie do trudności wychowawczych i szkolnych. Pojawia się autoagresja, poczucie winy, samookaleczenia, nieśmiałość, zamknięcie się w sobie. Dzieci krzywdzone często wyrządzają krzywdę innym, gdyż jest to odwet za smutne dzieciństwo. Agresja może znajdować swój wyraz w wyczynach chuligańskich, kradzieżach, w biciu innych.

Niektóre dzieci doświadczające przemocy przykrywają swoje przeżycia oszukując: pozorują, że na niczym im nie zależy, lekceważą niebezpieczeństwo albo czują się zastraszone. Konsekwencje przemocy wobec dzieci zależą od ich wieku oraz stadium rozwoju, ale zawsze niszczą psychikę do końca życia.

Do negatywnych skutków przemocy domowej zalicza się m.in.:

- lęk, zaniżone poczucie własnej wartości,
- zaburzone zdolności logicznego myślenia,
- problemy z koncentracją uwagi,
- zaburzenia rozwojowe,
- agresję, nieprzystosowanie społeczne,
- egocentryzm i niezdolność odwrócenia uwagi od własnej osoby,
- brak poczucia realności – tendencje do ucieczki od realnej rzeczywistości w świat fikcji,

- depresję, nerwice, zespół stresu pourazowego PTSD,
- osobowość bierno-agresywną,
- wyuczoną bezradność,
- brak zainteresowania własną przyszłością,
- zaburzony model relacji rodzinnych.

Przemoc w rodzinie wobec dzieci uczy je, że nie są warte miłości, szacunku i godności. Niekochane, nie umieją kochać innych ani akceptować siebie.

## PRAWA CZŁOWIEKA ZACZYNAJĄ SIĘ OD PRAW DZIECKA!!!

### APEL DZIECKA

Uczę się życia od Ciebie!!!  
 Szanuj mnie, żebym szanowała innych.  
 Wybaczaj, abym umiała wybaczać.  
 Słuchaj, żebym umiała słuchać.  
 Nie bij, żebym nie biła.  
 Nie poniżaj, żebym nie poniżała.  
 Rozmawiaj za mną, żebym umiała rozmawiać.  
 Nie wyśmiewaj.  
 Nie obrażaj.  
 Nie lekceważ.  
 Kochaj mnie, żebym umiała kochać.  
 Uczę się życia od Ciebie.

*(Tekst pochodzi z materiałów kampanii „Dzieciństwo bez przemocy” zorganizowanej przez PARPA, Ogólnopolskie pogotowie dla ofiar przemocy w rodzinie Niebieska Linia oraz Fundację Dzieci Niczyje)*

Nawet jeśli przemoc nie jest skierowana bezpośrednio do dziecka, a jest ono świadkiem przemocy mającej miejsce w domu, wówczas dziecko także wymaga wsparcia i pomocy specjalistycznej.

Postarajmy się zmniejszyć liczbę dramatów rozgrywających się w czterech ścianach mieszkań. Zareagujmy, gdy rodzic pobitego dziecka powie znów: „Straciłem nad sobą panowanie”..... Być może jesteś jedyną osobą, która może je ochronić.

Ewa Zalewska  
 Pełnomocnik Burmistrza  
 ds. Profilaktyki i Uzależnień

# Wspomnienie o Marianie Hassie (1928 – 2013)

Latem 1942 r. Mietek Trząski „Pantera” zorganizował zastęp Zawiszaków, ale wczesną jesienią na kilka miesięcy wyjechał. Zostało nas dwóch - Janek Cichocki „Wilk” i ja, „Sowa”. „Pantera” dał nam książkę Stanisława Sedlaczka „Szkoła harcerska” i polecił, byśmy w ramach zbiorów czytali kolejne rozdziały. No, ale było nas tylko dwóch... i Janek - wyznaczony na zastępowego, postanowili zwiększyć nasz „stan posiadania”. Zaproponował mi, że wciągniemy jeszcze dwóch - jego kolegę z „handłówek” - Mariana Hassę, oraz mojego kolegę - Jacka Wasilewskiego. Marian przyjął pseudonim „Orzeł”, Jacek - „Drozd”. Jak „Pantera” wrócił, miał do nas pretensję, że bez jego zgody dokonaliśmy werbunku. No ale chłopcy zostali w zastępie. Potem jakoś Janek i Jacek odpadli - chyba na skutek zakazu ze strony rodziców. Obaj zresztą po roku wrócili. Zostało nas dwóch - Marian i ja.

Wtedy bliżej poznałem Mariana. Mieszkał na wsi pod Milanówkiem w Kotowicach. Dlaczego właśnie tam? Skąd się tam wziął? Nie robił wrażenia chłopca wiejskiego, wtedy to jeszcze była duża różnica. Miał życie nielekkie - do domu ze szkoły miał chyba ze cztery kilometry

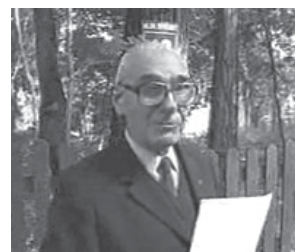
- oczywiście pieszo. Marian jednak wyróżniał się swoją postawą. Był jakoś bardziej dojrzały, niezwykle zasadniczy, solidny. Był powszechnie szanowany - choć przecież chłopaków „ze wsi” tak znowu się nie hołubiło. W niedzielę po mszy „na dziewiątą” chodziliśmy na zbiórki do domu pani Styczyńskiej. Zbiórki miały charakter ściśle harcerski: gry, piosenki (śpiewaliśmy w trzech), gawęda. No i wymagania „Pantery”: codzienna poranna gimnastyka, całe ciało zmyć zimną wodą, codziennie dobry uczynek. I dzienniczek, w którym prowadziło się taką kontrolę - „księgowość”.

Na wiosnę był bieg na młodzika - wynik nie był zadawalający - więc po dwóch tygodniach biegliśmy po raz drugi. Potem było przyrzeczenie harcerskie. W Milanówku były jakieś niepokoje, „Pantera” wyprowadził nas na łąki za osiedle - i tam w jakimś parowie, siedząc złożyliśmy przyrzeczenie. Mówiąc o Marianie, wydaje się uzasadnione twierdzenie, że dla Niego okazało się to naprawdę „całym życiem”. Zastanawiałem się - chyba nie przypominam sobie kogoś z moich kolegów, kto traktowałby ideologię skautową tak poważnie, odpowiedzialnie i konsekwentnie na różnych etapach życia. I tak zwyczajnie - nie odświętnie, a w codziennym życiu. Marian zawsze - co by nie robił, stwarzał wrażenie człowieka niezłomnego. To nie slogan - tak to odczuwam.

Potem już był „wybuch” harcerstwa w Milanówku. Nie wiem, ale podejrzewam, że wtedy było więcej harcerzy niż obecnie...

Więc najpierw dostaliśmy polecenie, by zorganizować zastępy. Potem już było tak, że awansowaliśmy jakoś „łeb w łeb” - zastępowi, potem drużynowi. Marian był starszy, odczuwałem, że „Pantera” traktował Go jakby poważniej. Znalazło to wyraz w przejściu Mariana do BS i wprost do AK. Ja zostałem w Zawiszakach.

Po wojnie Marian uczestniczył w organizowaniu harcerstwa już legalnego. Był drużynowym drużyny starszo-harcerskiej przy gimnazjum. Kiedy Zbyszek Zabłocki „Pionier”- „Krzysztof” zorganizował swą grupę oporu - zwaną przez UB „Grupa terrorystyczna AK - Krzysztof” - Marian również do niej wstąpił. Po rozbiciu grupy Marian uniknął (podobnie jak cała grupa z Milanówka) aresztowania i odegrał bardzo istotną rolę w pomocy Krzysztofowi w ucieczce i ukrywaniu się. Przez pierwsze dni po aresztowaniach, Krzysztof mieszkał u Mariana w Kotowicach. W swych wspo-



mnieniach, Krzysztof - Zabłocki bardzo ciepło pisze o Marianie, który naprawdę wtedy wiele mu pomógł.

Potem harcerstwo zaczęło się kurczyć. Może i wpływ miało moje aresztowanie, organizacja stała się jakoś podejrzana, może i rodzice trochę się zaczęli obawiać. Zabroniono istnienia drużyn starszo-harcerskich - drużynę Mariana rozwiązano. W gimnazjum - w miejsce trzech, pozostała jedna drużyna - 18 MDH - którą przez parę lat skutecznie prowadził Marian.

Ukończył studia na Politechnice. Ja z Milanówka wyjechałem - i działalność Mariana obserwowałem fragmentarycznie - z odległości. Wiem, że drużyna działała bardzo sprawnie, a Marian miał coraz większy autorytet.

Miał także sukcesy zawodowe. Był cennym fachowcem, któremu powierzano coraz trudniejsze zadania. Był projektantem obiektów przemysłowych. Projektował nie tylko w kraju, ale i za granicą. Zawsze z sukcesem.

Potem z Marianem zetknąłem się ponownie, po latach, kiedy zajął się badaniem i opisem ruchu harcerskiego w Milanówku. Mało jest miejscowości, które miałyby tak dobrze udokumentowaną historię lokalnego harcerstwa.

W ostatnich kilkunastu latach z Marianem stykałem się tylko sporadycznie. Nasze drogi - tak bliskie w okresie 1942-1948 rozeszły się. Ale - jeżeli miałbym szukać przykładu kogoś, kto był harcerzem „na zawsze” - to natychmiast staje mi przed oczami sylwetka Mariana.

*Andrzej Lucjan Jaczewski*

Autorem wspomnień o śp. Marianie Hassie (1928-2013) jest Andrzej Lucjan Jaczewski (ur. 1929 r.) lekarz pediatra, seksuolog i pedagog, humanista, specjalista medycyny szkolnej, profesor doktor habilitowany medycyny i pedagogiki. Autor teorii rozszczepienia dojrzałości i teorii wirazu rozwojowego. Harcmistrz, w czasie wojny wraz z Marianem Hassą działał w Szarych Szeregach na terenie Milanówka.

Drogiemu Koledze

**Stanisławowi  
Borkowskiemu**

i Jego  
Najbliższym  
wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci



**Matki**

składają

Koleżanki i Koledzy

z Urzędu Miasta Milanówka



W cyklu „patroni ulic Milanówka”:

## W Milanówku jest ulica Dowcip i to nie dowcip!



W czasie mojego wykładu dla słuchaczy MU3W o milanowianach, którzy wnieśli największy wkład w rozwój naszej miejscowości w pierwszym okresie istnienia Letniska Milanówek - wśród wielu omawianych osób wymieniłem człowieka zasłużonego dla polskiej kultury i Milanówka. To Piotr Krasnodębski (1876-1928).

### Kim był Piotr Krasnodębski?

To utalentowany artysta malarz, grafik, długoletni członek warszawskiego Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych „Zachęta” i grupy artystów „Pro Arte”. Artyści tej grupy, która działała w latach 1922-1932 prezentowali swoje prace w salach Towarzystwa Przyjaciół Sztuk „Zachęta” w W-wie. Związani byli ideowo i artystycznie z tendencjami panującymi w sztuce przełomu XIX i XX wieku, m.in. przedstawiali w swoich pracach pejzaże rodzimego krajobrazu, ważne wydarzenia historyczne, wydarzenia w nauce i technice, zajmowali się też ilustracją książkową. Wśród członków tej ponad trzydziestoosobowej grupy artystów był zaprzyjaźniony z Krasnodębskim i często zapraszany do jego willi w Milanówku ceniony malarz Jan Kotowski, który po II wojnie światowej, wysiedlony ze swojego majątku, zamieszkał w naszym mieście, tu zmarł, ale pochowany został, podobnie jak i Krasnodębski, na Powązkach.

Krasnodębski brał czynny udział w miejscowym życiu społecznym zwłaszcza w pierwszym okresie rozwoju Milanówka.

Był przewodniczącym Komitetu Obywatelskiego w Milanówku w 1914 r. – pierwszej władzy odradzającej się Polski - był radnym gminy w latach 1919-1927, działał w Komitetach Obrony Państwa (1920) i Milanowskiego Towarzystwa Gimnazjum (1919-1923). Uczestniczył w wojnie na przedpolach Warszawy w 1920 roku broniąc stolicy przed bolszewikami. Szeregowiec ochotnik Piotr Krasnodębski w uznaniu „za pracę ochotniczą, pełnioną w zrozumieniu obowiązku służby ku chwale Ojczyzny” otrzymał - datowany 11 października 1920 r. - osobisty list od gen. Hallera. W okresie międzywojennym za symboliczną złotówkę podarował gminie Letnisko Milanówek plac – skwer przy skrzyżowaniu ul. Piasta Kołodzieja i Dworskiej, obecnie Piasta i Kościuszki, (na którym znajduje się Pomnik Bohaterów, przy którym odbywają się uroczystości patriotyczne). Podarował również miejscowej parafii namalowany przez siebie obraz patronki - św. Jadwigi. Marzeniem zmarłego wnuka malarza – również Piotra - było, aby ten obraz - nie wiadomo dlaczego zawieszony w korytarzu na plebanii - powrócił na zawsze do świątyni, gdzie znajdował się przez wiele lat.

### To nie ulica, lecz dowcip...

Piotr Krasnodębski, jak opowiadał mi jego syn, często spacerował po Milanówku i okolicach ze szkicownikiem w ręku służącym mu do sporządzania notatek, zarysów willi, chat wiejskich i przyrody itp. Na

te wyprawy zabierał często bardzo praktyczne lasko-krzeselko, które ułatwiałoby mu szkicowanie. W czasie tych spacerów często wędrował na Chrzanów, a niekiedy aż do Grodziska. Pewnego razu, gdy szedł ul. Chrzanowską (obecnie ul. Wojska Polskiego), miał już skręcić w wąską drogę prowadzącą w kierunku Grodziska, gdy zatrzymała go nieznana mu kobieta z tobołkami w rękach i idącą obok małą dziewczynką. Zapytała, a raczej poprosiła:

- *Czy byłby pan tak uprzejmy i przeniósł córeczkę na drugą stronę ulicy, bo nie da rady przebrnąć przez to błoto?*

Krasnodębski rozejrzał się dookoła i widząc drogę przy której stali pokrytą kałużami i straszliwym błotem powiedział:

- *Szanowna pani raczy żartować... ta wiejska droga to nie ulica lecz dowcip...! Dowcip, proszę szanownej pani!*

Po czym przeniósł dziewczynkę brnąc samemu w błocie. Anegdota o tej rozmowie rozeszła się po Milanówku i w pewnym momencie, dokładnie nie wiadomo kiedy, pojawiła się nazwa ul. Dowcip, która po dziś dzień wywołuje uśmiech i chyba od czasów Krasnodębskiego jej nawierzchnia niewiele się zmieniała.

Andrzej Pettyn

## Nieznany uczyony



Sejm RP ogłosił profesora Jana Czochralskiego patronem roku 2013. Trwały rozgłos przyniosło J. Czochralskiemu opracowanie w 1916 roku metody, nazwanej

jego nazwiskiem, pomiaru szybkości krystalizacji metali, przyjętej następnie jako metoda otrzymywania monokryształów. Monokryształy, zwłaszcza krzemu, stanowią zasadniczą część podzespołów elektronicznych. Po upadku Powstania Warszawskiego rodzina profesora zamieszkała w Milanówku. W Polsce Jan Czochralski jest prawie nieznany, natomiast w światowej literaturze naukowo-technicznej jego nazwisko jest wymieniane obok M. Skłodowskiej-Curie i M. Kopernika. Władze gminy Kcynia, w której urodził się i zmarł profesor ogłosiły konkurs na logo Roku Jana Czochralskiego, jego zwycięzcą został pan Mariusz Koszuta - artysta plastyk z Milanówka.

Zofia Pawlak-Szymańska

## Gra ZnajZnak w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Milanówku

W bibliotece jest dostępna gra ZnajZnak, którą placówka otrzymała bezpłatnie w ramach projektu edukacyjnego Instytutu Pamięci Narodowej „Znaki dwa-klasa gra”.

Jest to gra edukacyjna składająca się ze 132 kart. Na każdej z nich umieszczono 12 różnych symboli dotyczących najnowszej historii Polski. Przy użyciu jednego kompletu kart w ZnajZnak mogą grać jednocześnie 32 osoby, które uczą się rozpoznawać charakterystyczne dla historii naszego kraju miejsca, przedmioty i symbole.

Zofia Pawlak-Szymańska

## Apel do Mieszkańców - uwaga na złodziei

Zwracam się do Państwa z prośbą o zachowanie szczególnej czujności w przypadku zaobserwowania nieznanymi osobami, kręcącymi się bez celu po klatkach schodowych i w pobliżach domów i posesji. Dotyczy to zwłaszcza osób przejawiających dziwne zachowanie, przechodzących przez ogrodzenie lub znajdujących się na posesjach, na których wiadomo, że aktualnie nie ma ich właścicieli. W przypadku zaobserwowania takich osób należy niezwłocznie dzwonić na Policję lub Straż Miejską. Ostatnie zdarzenia, które zaistniały na terenie naszego miasta świadczą o braku wyżej opisanego

zachowania. Należy pamiętać, że zdecydowana reakcja świadków takich nietypowych zachowań może ustrzec przed szkodami lub pomóc w zatrzymaniu domniemych sprawców.

Dodatkowo w związku z przypadkami kradzieży pojazdów, po uprzedniej grabieży kluczyków z kieszeni kurtek, płaszczy, czy torebek mających miejsce w kościołach oraz marketach, proszę o zwracanie szczególnej uwagi na zabezpieczenie ww. przedmiotów oraz unikanie ich przechowywania w miejscach łatwo dostępnych.

Ponadto z uwagi na zbliżający się sezon rowerowy przypominam o potrzebie zabezpieczenia Państwa rowerów. Stosowanie odpowiednich środków technicznych (tzw. blokad) oraz bezpośredni nadzór pomogą uniknąć kradzieży jednoślada.

**Ważne numery telefonów:**

**Policja Milanówek:**

**112, 997, 22-758-31-61, 22-724-63-30**

**Straż Miejska Milanówek:**

**986, 22-724-80-45**

*Mirosław Borkowski  
Komendant Komisariatu  
Policji w Milanówku*

## Zmiany personalne



Z dniem 1 marca br. stanowisko komendanta Straży Miejskiej w Milanówku objął pan Bohdan Okniński, którego zadaniem jest poprawa funkcjonowania tej jednostki. Na str. 6 publikujemy komunikat komendanta skierowany do Mieszkańców.



Od 18 marca br. funkcję kierownika Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią pełni pani Anna Dziemiańczyk. Decyzja istotna w kontekście planowanych od 1 lipca br. zmian w gospodarce odpadami.



Po ponad półrocznym pełnieniu obowiązków, od 1 kwietnia br. pani Aneta Majak została powołana na stanowisko dyrektora Milanowskiego Centrum Kultury.

*Red.*

## Wypowiedzenie umowy z dotychczasowym odbiorcą odpadów komunalnych

**Dlaczego należy wypowiedzieć umowę z dotychczasowym odbiorcą odpadów komunalnych?**

Zgodnie z nowelizacją ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach od dnia 1 lipca 2013 r. Gmina Milanówek przejmie odpowiedzialność za odbiór, transport, zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości.

W tym celu Gmina zawarła umowę z firmą wyłonioną w przetargu publicznym i zadba o to, by firma ta spełniała wysokie standardy i dawała gwarancję sprawnego działania całego systemu odbioru.

W związku z powyższym właściciele nieruchomości, aby uniknąć ponoszenia podwójnych kosztów związanych z odpadami powinni wypowiedzieć dotychczas obowiązujące umowy w zakresie odbioru odpadów komunalnych zawartych z firmami zajmującymi się odbiorem odpadów.

**Co powinni zrobić właściciele nieruchomości ze swoimi dotychczasowymi umowami na odbiór odpadów komunalnych?**

Właściciele nieruchomości zamieszkałych winni zadbać o to, aby dotychczas obowiązujące umowy zostały wypowiedziane ze skutkiem na dzień 30 czerwca 2013 r.

W związku z tym należy:

- sprawdzić na jaki czas, określony, czy nie określony zawarta została umowa;
- sprawdzić termin wypowiedzenia w dotychczasowej umowie (niektóre firmy mają długie 3-miesięczne okresy wypowiedzenia);
- złożyć dotychczasowemu odbiorcy odpadów pisemne wypowiedzenie świadczonych usług;

Obowiązek wypowiedzenia umowy nie dotyczy mieszkańców, którzy uczestniczyli

w systemie selektywnej zbiórki odpadów, gdyż te umowy wygasają automatycznie z dniem 30 czerwca 2013 r.

Obowiązek wypowiedzenia umowy nie dotyczy również nieruchomości, na których prowadzona jest działalność gospodarcza i powstają odpady inne niż odpady komunalne (odpady związane z działalnością gospodarczą), gdyż nowy system nie obejmuje tych nieruchomości. Ich właściciele zawierają umowę na odbiór tych odpadów we własnym zakresie, na dotychczasowych zasadach.

W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy dzwonić pod numer - tel. **22 758 30 61** **wew. 202, 204, 212, 214, 221, 233.**

Wzór wypowiedzenia umowy znajduje Państwo na stronie [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl), w zakładce „Nowe zasady odbioru śmieci”.

*Red.*

## Harmonogram wiosennego odbioru worków z liśćmi w 2013 r.

**Worki z liśćmi należy zabezpieczyć przed wysypaniem (związać lub zakleić taśmą) i wystawić w pasach chodnikowych ulic przy ogrodzeniach posesji do godziny 8.00 rano, w terminie przypisanym dla danego rejonu, wskazanym poniżej:**

### Rejon I

**22.04.2013 r. (poniedziałek)**

Barwna, Bratnia, Chopina, Chrzanowska, Ciasna, Daleka, Dowcip, Dzierżanowskiego, Gombrowicza, Górnolesna, Grodeckiego, Kochanowskiego, Kolorowa, Kościuszki (od Krasińskiego w kierunku Fałęcina), Kraszewskiego, Kwiatowa, Lasockiego, Lawendowa, U. Ledóchowskiej, Ludna, Macierzanki, Mała, Moniuszki, C.K. Norwida, Obwodu AK Bażant, Parkowa, Partyzantów, Pewna, Piaski, Piaskowa, Podgórna (Kościuszki - W. Polskiego), Północna, Prusa, Pusta, Reymonta, Rolna, Skromna, Sobieskiego, Szarych Szeregów, J. Szczepkowskiego, Świerkowa, L. Teligi, Tuwima, Wąska, Wigury, Wojska Polskiego (Ludna - Kwiatowa), Żukowska, Żwirki.

### Rejon II

**23.04.2013 r. (wtorek)**

Asnyka, Brzuzka A., Grodziska, Kalinowa, Kameralna, Kasprowiczka, Kościelna, Kościuszki (od Krasińskiego do torów PKP), Krakowska (Kościuszki-Wielki Kąt), Krasińskiego (Kościuszki-Wojska Polskiego), Królowej Jadwigi, Krucza, Księżycowa, Mickiewicza, Nowa, Okopy Górne, Pasieczna, Plantowa, Rzeczna, Słowackiego, Smoleńskiego (od PKP do Kościelnej), Spacerowa, Spółdzielcza, Starodęby, Stawy, Wielki Kąt, Wojska Polskiego (Ludna-Zamenhoffa), Wronia, Zachodnia, Zamenhoffa, Zarzeczna, Żabie Oczko.

### Rejon III

**24.04.2013 r. (środa)**

Czubińska, Fałęcka, Gospodarska, Jemiołuszek, Klonowa, Końcowa, Leśny Ślad (Podleśna- Lasek Olszowy), Leszczynowa, Lipowa, 3-go Maja, 9-go Maja, Modrzewiowa, Naddawki, Niska, Ogrodowa, Olszowa, Owocowa, Parkingowa, Podleśna, Południowa, Przerwana, Przyszłości, Ruczaj, Sadowa, Słowików, Sotecka, Spokojna, Topolowa, Trębacka, Wiosenna, Wjazdowa, Włot, Wschodnia, Wylot, Zakątek, Załamana, Zielona Żytnia, Źródłana.

### Rejon IV

**25.04.2013 r. (czwartek)**

Dworcowa, Kaprys, Krakowska (Kościuszki-Czubińska), Krasińskiego (Kościuszki- Piasta), Leśny Ślad (Krasińskiego-Podleśna), Letnicza, Literacka, Niecała, Orzeszkowej, Piasta, Podgórna (Kościuszki-Wspólna), Sienkiewicza, Wiejska, Wójtowska, Wspólna, Zaciszna.

### Rejon V

**26.04.2013 r. (piątek)**

Bagnista, Bliska, Brwinowska (Wiatraczna-Kazimierzowska), Brzozowa, Dębowa, Działkowa, Grabowa, Jedwabna, Jesionowa, Kasztanowa, Kazimierzowska, Królewska (Piłsudskiego-w kierunku Grodziska Maz.), Konwaliowa, Na Skraju, Magnolii, Marzanny, Morwowa, Okólna, Piłsudskiego, Podkowińska, Poleska, Poziomkowa, Próżna, Radosna, Piotra Skargi, Smoleńskiego (tory PKP - Piotra Skargi), Sportowa, Staszica (Dębowa-Królewska), Średnia, Warszawska (Piłsudskiego - w kierunku Grodziska Maz.), Wiatraczna (Podkowińska-Wierzbowa), Wierzbowa.

### Rejon VI

**27.04.2013 r. (sobota)**

Chabrów, Dembowskiej, Gen. A. E. Fiedorfa, Por. St. Hellera, Książenicka, Łączna, Łąkowa, Niezapominajki, Nowowiejska, Okrzei, Ptasia, Sarnia, Sokorskiej Bogny, Staszica (Królewska - Kady), Stokrotki, Wysoka, Wysockiego, Zielna.

### Rejon VII

**29.04.2013 r. (poniedziałek)**

Bartosza, Bociania, Brwinowska (Królewska-Wiatraczna), Cicha, Dolna, Głowackiego, Grudowska (Królewska - Owczarska), Iwaskiewiczza, Jabłonowa, Jasna, Jaśminowa, Jodłowa, Konopnickiej, Makowa, Marszałkowska, Miła, Nadarzyńska, Owczarska, Perłowa, Piękna, Promyka, Różana, Skośna, Słoneczna, Szkolna, Sympatyczna, Turczynek, Uroczą, Wesoła, Wiatraczna (Turczynek - Wierzbowa), Wiśniowa.

### Rejon VIII

**30.04.2013 r. (wtorek)**

Akacja, Charci Skok, Długa, Fiderkiewiczza, Graniczna, Grudowska (Królewska-Warszawska), Inżynierska, Królewska (Piłsudskiego-w kierunku Pruszkowa), Krótka, Krzywa, Leśna, Podwiejska, Polna, Projektowana, Prosta, Przechodnia, Przejazd, Przeskok, Rososzańska, Sosnowa, Ślepa, Środkowa, Warszawska (Piłsudskiego-w kierunku Pruszkowa), Zawąska.

### UWAGA!

GMINA ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZMIAN TERMINÓW WYWOZU I ODBIORU WORKÓW Z LIŚĆMI Z UWAGI NA WARUNKI ATMOSFERYCZNE O CZYM WYKONAWCA ZOSTANIE NIEZWŁOCZNIE POINFORMOWANY.

## Akcja odbioru eternitu

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców Milanówka, organizujemy po raz kolejny, akcję odbioru eternitu pochodzącego z wymiany pokryć dachowych w Milanówku. Pierwszy etap zostanie przeprowadzony w czerwcu 2013 r. Zainteresowanych mieszkańców zapraszamy do Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki

Zielenią, w celu podania szacunkowej ilości eternitu (w kg lub m<sup>3</sup>) oraz wypełnienia deklaracji partycypacji w kosztach odbioru i unieszkodliwienia tego odpadu (mieszkaniec pokrywa 40% kosztów, 60% kosztów pokrywa Gmina).

Red.



# Nowy system gospodarowania odpadami

Od 1 lipca 2013 r. wszyscy mieszkańcy Milanówka zostaną objęci **zorganizowanym systemem gospodarowania odpadami komunalnymi**. System ten tworzyć będą podjęte przez Radę Miasta Milanówka uchwały, będące prawem miejscowym, określone w ustawie o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. Zgodnie ze zmianami w ustawie z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 2012 r., poz. 391 z późn. zm.), które weszły w życie w dniu 5 marca 2013 roku, gmina ma więcej swobody w kwestii gospodarowania odpadami. Dotychczasowe przepisy przewidywały wybór jednolitej metody na całym obszarze gminy, bez możliwości wprowadzenia różnicowania stawki opłaty. Dzięki przyjętym zmianom gmina może ustalić opłatę za gospodarowanie odpadami w sposób bardziej elastyczny, różnicując stawkę opłaty, uwzględniając swoje lokalne potrzeby, m.in. od liczby mieszkańców zamieszkujących nieruchomość, a także rodzaju zabudowy.

Biorąc powyższe pod uwagę Rada Miasta Milanówka, na wniosek Burmistrza Miasta, uchwałą Nr 266/XXV/13 z dnia 26 marca 2013 r., zdecydowała się na **zastosowanie różnicowania opłat w zależności od rodzaju zabudowy (jednorodzinna i wielorodzinna), a w zabudowie jednorodzinnej dodatkowo od ilości osób zamieszkujących daną nieruchomość**.

Uwzględniając dotychczasowe roczne koszty związane z odbiorem i zagospodarowaniem odpadów komunalnych, ilość wytworzonych odpadów wraz z prognozą na 2013 r., oraz ilość mieszkańców miasta Milanówka wyliczony został koszt szacunkowy odbioru i zagospodarowania odpadów komunalnych w 2013 r.

Różnicując stawki w zależności od ilości osób zamieszkujących daną nieruchomość w zabudowie jednorodzinnej, wzięto pod uwagę wyniki badań naukowych, które wskazują, że osoby mieszkające samotnie produkują więcej odpadów, niż osoby mieszkające w nieruchomości zamieszkałej przez 3 - 4 osoby.

**W związku z powyższym w zabudowie jednorodzinnej przyjęto następujące stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi:**

- przy zbieraniu odpadów w sposób zmieszany:
- 25,00 zł od osoby – jeśli nieruchomość zamieszkuje do 4 osób;

- 12,50 zł od każdej kolejnej osoby, powyżej czwartej, zamieszkującej nieruchomość;
- przy zbieraniu odpadów w sposób selektywny:
- 12,50 zł od osoby – jeśli nieruchomość zamieszkuje do 4 osób;
- 6,25 zł od każdej kolejnej osoby, powyżej czwartej, zamieszkującej nieruchomość

Natomiast dla zabudowy wielorodzinnej, na której powstaje mniej odpadów w stosunku do zabudowy jednorodzinnej, jak również organizacja systemu odbioru odpadów jest zdecydowanie prostsza, a co za tym idzie i tańsza, istnieje możliwość zastosowania niższej stawki. **I tak w zabudowie wielorodzinnej stawki opłaty przedstawiają się następująco:**

- 22,00 zł od 1 osoby zamieszkującej daną nieruchomość – jeśli odpady zbierane są w sposób zmieszany;
- 10,00 zł od 1 osoby zamieszkującej daną nieruchomość – jeśli odpady zbierane są w sposób selektywny.

W przypadku zadeklarowania selektywnej zbiórki odpadów opłata dotyczy zarówno odpadów posegregowanych, jak i pozostałych po selektywnej zbiórce.

Z pobranych opłat Miasto musi pokryć koszty funkcjonowania systemu gospodarowania odpadami komunalnymi, które obejmują:

- odbieranie, zbieranie, transport, odzysk i unieszkodliwienie odpadów;
- tworzenie i utrzymanie punktów selektywnego zbierania odpadów;
- obsługę administracyjną systemu.



Rada Miasta uchwałą Nr 265/XXV/13 z dnia 26 marca 2013 r. określiła częstotliwość świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów, w zamian za uiszczaną przez właściciela nieruchomości opłatę. Zakres świadczonych usług przez Miasta Milanówka został tak zaplanowany, aby w jak najbardziej efektywny sposób, środki uzyskane z tytułu opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi przeznaczyć na organizację

i realizację systemu gospodarki odpadami komunalnymi dogodnego dla mieszkańców. Z uwagi na powyższe w uchwale ujednolicono zapisy dotyczące częstotliwości wywozu odpadów - zwiększono częstotliwość odbioru odpadów zmieszanych oraz pozostałości z segregowania odpadów wraz z pozostałymi bioodpadami (frakcja mokra) – nie rzadziej niż raz na 2 tygodnie oraz odpadów ulegających biodegradacji, ogrodowych i zielonych pozostałych po segregacji i odpadów zielonych - nie rzadziej niż raz na 2 tygodnie. W praktyce oznacza to, że wywóz ww. odpadów będzie realizowany raz w tygodniu.

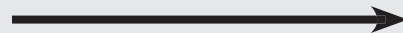
Usługi w zakresie odbierania i zagospodarowania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych, świadczone będą przez podmiot wyłoniony w drodze przetargu, na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), zgodnie z udostępnionym mieszkańcom harmonogramem odbioru odpadów komunalnych.

Ponadto Rada Miasta Milanówka uchwałą Nr 267/XXV/13 z dnia 26 marca 2013 r. określiła **WZÓR DEKLARACJI o wysokości opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi**, składanej przez właścicieli zamieszkałych nieruchomości zlokalizowanych na terenie Gminy Milanówek. Dokument został przygotowany w możliwie prostej i zrozumiałej formie. **DEKLARACJA znajduje się obok (środek „Biuletynu”). DEKLARACJĘ** można również pobrać w Punktach Obsługi Interesanta oraz na stronie [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl) w zakładce „Nowe zasady odbioru śmieci”. Właściciele zamieszkałych nieruchomości zobowiązani są do złożenia **DEKLARACJI w terminie do 31 maja 2013 r.**

**DEKLARACJE** przyjmowane są w Urzędzie Miasta Milanówka (ul. Kościuszki 45) - Punkt Obsługi Interesanta (parter). **Niezłożenie deklaracji w wyznaczonym terminie skutkować będzie wydaniem decyzji administracyjnej narzucającej opłatę jak za odpady zbierane w sposób zmieszany (tj. według wyższej stawki).** W przypadku wątpliwości prosimy Państwa o osobisty kontakt z Urzędem Miasta, drogą elektroniczną ([smieci@milanowek.pl](mailto:smieci@milanowek.pl)) lub pod nr tel. (22) 758 30 61 w. 212 lub 221.

Red.

## DEKLARACJA



POŁA JASNE WYPELNIĄ WŁAŚCICIEL NIERUCHOMOŚCI, WYPELNIĄĆ KOMPUTEROWO LUB RĘCZNIE, DUŻYMI, DRUKOWANYMI LITERAMI

## DEKLARACJA O WYSOKOŚCI OPŁATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI

Podstawa prawna:	art. 6 n ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 2012 r. poz. 391 z późn. zm.)
Składający:	właściciele nieruchomości zamieszkałych znajdujących się w granicach administracyjnych Miasta Milanówka
Miejsce składania:	Urząd Miasta Milanówka, ul. Kościuszki 45, 05-822 Milanówek
Termin składania:	<b>Pierwszy termin - do 31 maja 2013 r.</b> w ciągu 14 dni od dnia zamieszkania na danej nieruchomości pierwszego mieszkańca w ciągu 14 dni od zaistnienia zmiany danych będących podstawą ustalenia wysokości należnej opłaty

### A. ORGAN WŁAŚCIWY, DO KTÓREGO NALEŻY ZŁOŻYĆ DEKLARACJĘ:

BURMISTRZ MIASTA MILANÓWKA, UL. KOŚCIUSZKI 45, 05-822 MILANÓWEK

### B. OBOWIĄZEK ZŁOŻENIA DEKLARACJI (zaznaczyć właściwy kwadrat)

PIERWSZA DEKLARACJA

ZMIANA DANYCH ZAWARTYCH  
W POPRZEDNIEJ DEKLARACJI

Data zaistnienia zmiany (dzień, miesiąc, rok)

### C. SKŁADAJĄCY DEKLARACJĘ (zaznaczyć właściwy kwadrat)

WŁAŚCICIEL

WSPÓLWŁAŚCICIEL

UŻYTKOWNIK WIECZYSTY

JEDNOSTKA ORGANIZACYJNA LUB OSOBA POSIADAJĄCA NIERUCHOMOŚĆ W ZARZĄDZIE LUB UŻYTKOWANIU

INNY PODMIOT WŁADAJĄCY NIERUCHOMOŚCIĄ .....

## D. ZABUDOWA JEDNORODZINNA

### D.1. DANE SKŁADAJĄCEGO DEKLARACJĘ

NAZWISKO	IMIE/IMIONA	PESEL	<input type="text"/>
----------	-------------	-------	----------------------

NUMER TELEFONU\*

\* dane nieobowiązkowe

ADRES E-MAIL\*

\* dane nieobowiązkowe

### D.2. ADRES ZAMIESZKANIA

KRAJ	WOJEWÓDZTWO	POWIAT
GMINA	MIEJSCOWOŚĆ	ULICA
NR DOMU	NR LOKALU	KOD POCZTOWY
POCZTA		

ADRES DO KORESPONDENCJI (jeśli jest inny, niż adres siedziby/zamieszkania)

### D.3. ADRES NIERUCHOMOŚCI, NA KTÓREJ POWSTAJĄ ODPADY KOMUNALNE

MIEJSCOWOŚĆ MILANÓWEK	ULICA	NR DOMU	NR LOKALU
--------------------------	-------	---------	-----------

NR EWIDENCYJNY NIERUCHOMOŚCI W REJESTRZE GRUNTÓW ( nr działki, obręb)

### D.4. DEKLAROWANY SPOSÓB GROMADZENIA I ODBIERANIA ODPADÓW (zaznaczyć właściwy kwadrat)

OŚWIADCZAM, ŻE NA TERENIE NIERUCHOMOŚCI WSKAZANEJ W CZĘŚCI D.3. NINIEJSZEJ DEKLARACJI ODPADY BĘDĄ GROMADZONE I ODBIERANE W SPOSÓB:

SELEKTYWNY

NIESELEKTYWNY

NIERUCHOMOŚĆ WSKAZANA Z CZĘŚCI D.3. NINIEJSZEJ DEKLARACJI WYPOSAŻONA JEST W KOMPOSTOWNIK\*:

TAK

NIE

\* dane o posiadaniu kompostownika służą jedynie celom statystycznym

<b>D.5. LICZBA OSÓB ZAMIESZKUJĄCYCH NIERUCHOMOŚĆ, DLA KTÓREJ SKŁADANA JEST DEKLARACJA</b>		OŚWIADCZAM, ŻE NA TERENIE NIERUCHOMOŚCI WSKAZANEJ W CZĘŚCI D.3. ZAMIESZKUJE:	
		<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <p><i>(należy podać liczbę osób)</i></p>	
<b>D 6. OBLICZENIE WYSOKOŚCI MIESIĘCZNEJ OPŁATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI</b> <i>(iloczyn osób zamieszkujących nieruchomość i stawki opłaty uchwalonej przez Radę Miasta Milanówka)</i>			
D.6.1.	<input type="text"/>	X	<input type="text"/>
	liczba osób zamieszkujących nieruchomość <i>(do 4 osób)</i>		stawka opłaty uchwalona przez Radę Miasta Milanówka dla wybranego w pkt D.4. sposobu zbierania odpadów
		=	<input type="text"/>
			wysokość opłaty miesięcznej <i>(podać kwotę w PLN)</i>
D.6.2.	<input type="text"/>	X	<input type="text"/>
	liczba osób zamieszkujących nieruchomość <i>(każda osoba powyżej 4 osób)</i>		stawka opłaty uchwalona przez Radę Miasta Milanówka dla wybranego w pkt D.4. sposobu zbierania odpadów
		=	<input type="text"/>
			wysokość opłaty miesięcznej <i>(podać kwotę w PLN)</i>
<b>WYSOKOŚĆ OPŁATY MIESIĘCZNEJ (SUMA D.6.1. i D.6.2.):</b>			<input type="text"/>
			<i>(podać kwotę w PLN)</i>
<b>D.7. OBLICZENIE WYSOKOŚCI KWARTALNEJ OPŁATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI</b> <i>(iloczyn sumy wysokości miesięcznej opłaty wynikającej z pkt D.6. oraz ilości miesięcy w kwartale)</i>			
	<input type="text"/>	X	<input type="text" value="3"/>
	miesięczna wysokość opłaty wyliczona w punkcie D.6.		(3 miesiące)
		=	<input type="text"/>
			wysokość opłaty kwartalnej <i>(podać kwotę w PLN)</i>

<b>E. ZABUDOWA WIELORODZINNA</b>			
<b>E.1. DANE SKŁADAJĄCEGO DEKLARACJĘ</b>			
<b>E.1.1. Osoba fizyczna</b>			
NAZWISKO	IMIĘ/IMIONA	PESEL	<input type="text"/>
NUMER TELEFONU* <small>* dane nieobowiązkowe</small>	ADRES E-MAIL* <small>* dane nieobowiązkowe</small>		
<b>E.1.2. Pozostałe podmioty: osoby prawne, jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej</b>			
PELNA NAZWA		KRS	
		NIP	
OSOBY UPOWAŻNIONE DO REPREZENTOWANIA:		REGON	
1. ....		NR TELEFONU	
2. ....		ADRES E-MAIL	
<b>E.2. ADRES SIEDZIBY / ADRES ZAMIESZKANIA</b>			
KRAJ	WOJEWÓDZTWO	POWIAT	
GMINA	MIEJSCOWOŚĆ	ULICA	
NR DOMU	NR LOKALU	KOD POCZTOWY	POCZTA
ADRES DO KORESPONDENCJI <i>(jeśli jest inny, niż adres siedziby/zamieszkania)</i>			
<b>E.3. ADRES NIERUCHOMOŚCI, NA KTÓREJ POWSTAJĄ ODPADY KOMUNALNE</b>			
MIEJSCOWOŚĆ MILANÓWEK	ULICA	NR DOMU	NR LOKALU
NR EWIDENCYJNY NIERUCHOMOŚCI W REJESTRZE GRUNTÓW ( nr działki, obręb)			
<b>E.4. DEKLAROWANY SPOSÓB GROMADZENIA I ODBIERANIA ODPADÓW</b> <i>(zaznaczyć właściwy kwadrat)</i>			
OŚWIADCZAM, ŻE NA TERENIE NIERUCHOMOŚCI WSKAZANEJ W CZĘŚCI E.3. NINIEJSZEJ DEKLARACJI ODPADY BĘDĄ GROMADZONE I ODBIERANE W SPOSÓB:			
<input type="checkbox"/> SELEKTYWNY		<input type="checkbox"/> NIESELEKTYWNY	

<b>E.5. LICZBA OSÓB ZAMIESZKUJĄCYCH NIERUCHOMOŚĆ, DLA KTÓREJ SKŁADANA JEST DEKLARACJA</b>		OŚWIADCZAM, ŻE NA TERENIE NIERUCHOMOŚCI WSKAZANEJ W CZĘŚCI E.3. ZAMIESZKUJE:	
		<input type="text"/> <i>(należy podać liczbę osób)</i>	
<b>E 6.OBLICZENIE WYSOKOŚCI MIESIĘCZNEJ OPLATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI</b> <i>(iloczyn osób zamieszkujących nieruchomość i stawki opłaty uchwalonej przez Radę Miasta Milanówka)</i>			
<input type="text"/>	x	<input type="text"/>	= <input type="text"/>
liczba osób zamieszkujących nieruchomość		stawka opłaty uchwalona przez Radę Miasta Milanówka dla wybranego w pkt E.4. sposobu zbierania odpadów	wysokość opłaty miesięcznej <i>(podać kwotę w PLN)</i>
<b>E 7.OBLICZENIE WYSOKOŚCI KWARTALNEJ OPLATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI</b> <i>(iloczyn sumy wysokości miesięcznej opłaty wynikającej z pkt E.6. oraz ilości miesięcy w kwartale)</i>			
<input type="text"/>	x	<input type="text" value="3"/>	= <input type="text"/>
miesięczna wysokość opłaty wyliczona w punkcie E.6.		(3 miesiące)	wysokość opłaty kwartalnej <i>(podać kwotę w PLN)</i>

<b>F. OŚWIADCZENIE O PROWADZENIU DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ</b>	
OŚWIADCZAM, ŻE NA TERENIE NIERUCHOMOŚCI WSKAZANEJ W CZĘŚCI D.3. LUB E.3. NINIEJSZEJ DEKLARACJI PROWADZONA JEST DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA:	
<input type="checkbox"/> TAK	<input type="checkbox"/> NIE
<b>G. PODPIS OSOBY SKŁADAJĄCEJ DEKLARACJĘ</b>	
..... (miejscowość i data)	..... (czytelny podpis)
<b>H. WPLATA NALEŻNOŚCI</b>	
Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi, wykazaną w części D.7. lub E.7., można wносить przelewem na rachunek bankowy Urzędu Miasta Milanówka lub gotówką w kasie Urzędu Miasta ul. Kościuszki 45.	
<b>I. ADNOTACJE URZĘDOWE</b>	
Uwagi:	
Data otrzymania deklaracji i podpis pracownika:	

**POUCZENIE:**

Niniejsza deklaracja stanowi podstawę do wystawienia tytułu wykonawczego zgodnie z przepisami ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2012 r. poz. 1015 z późn. zm.).

## OBJAŚNIENIA:

1. Przez nieruchomości zamieszkałe należy rozumieć nieruchomości, na których osoba bytuje stale lub czasowo, zazwyczaj spędza czas przeznaczony na odpoczynek, niezależnie od czasowych nieobecności związanych z wypoczynkiem, urlopem, odwiedzinami u przyjaciół i krewnych, interesami, leczeniem medycznym lub pielgrzymkami religijnymi.
2. Przez budynek mieszkalny jednorodzinny należy rozumieć budynek wolno stojący albo budynek w zabudowie bliźniaczej, szeregowej lub grupowej, służący zaspokajaniu potrzeb mieszkaniowych, stanowiący konstrukcyjnie samodzielną całość, w którym dopuszcza się wydzielenie nie więcej niż dwóch lokali mieszkalnych albo jednego lokalu mieszkalnego i lokalu użytkowego o powierzchni całkowitej nieprzekraczającej 30% powierzchni całkowitej budynku (art. 3 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.).
3. Deklarację składa właściciel nieruchomości, przez którego rozumie się także współwłaścicieli, użytkowników wieczystych oraz osoby posiadające nieruchomości w zarządzie lub użytkowaniu, a także inne podmioty władające nieruchomością (np. posiadacz samoistny, dzierżawca, użytkownik).
4. W przypadku posiadania więcej niż jednej nieruchomości, ich właściciel lub zarządca zobowiązany jest złożyć odrębną deklarację dla każdej nieruchomości.
5. Właściciel nieruchomości jest obowiązany złożyć deklarację do Burmistrza Miasta Milanówka o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w terminie 14 dni od dnia zamieszkania na danej nieruchomości pierwszego mieszkańca.
6. W przypadku zmiany danych będących podstawą ustalenia wysokości należnej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi właściciel nieruchomości jest obowiązany złożyć nową deklarację do Burmistrza Miasta Milanówka w terminie 14 dni od dnia nastąpienia zmiany. Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi wg zmienionej wysokości uiszcza się za miesiąc, w którym nastąpiła zmiana.
7. Do deklaracji na 2013 r. należy dołączyć kopię dotychczas posiadanej umowy na wywóz odpadów komunalnych z ostatniego roku.
8. W razie niezłożenia deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi albo uzasadnionych wątpliwości co do danych zawartych w deklaracji, Burmistrz Miasta Milanówka określa, w drodze decyzji, wysokość opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, biorąc pod uwagę uzasadnione szacunki, w tym średnią ilość odpadów komunalnych powstających na nieruchomościach o podobnym charakterze.
9. W razie stwierdzenia, że właściciel nieruchomości nie uiszczył opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi albo uiszczył ją w wysokości niższej od należnej, Burmistrz Miasta Milanówka określa, w drodze decyzji, wysokość zaległości z tytułu opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.
10. Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi uiszcza się raz na kwartał, bez wezwania, w łącznej wysokości za trzy miesiące kalendarzowe (zgodnie z uchwałą Rady Miasta Milanówka w sprawie ustalenia terminu, częstotliwości i trybu uiszczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi), w terminach:
  - a) za I kwartał do 15 marca danego roku;
  - b) za II kwartał do 15 maja danego roku;
  - c) za III kwartał do 15 września danego roku;
  - d) za IV kwartał do 15 listopada danego roku.



## OGŁOSZENIE



### dotyczące dofinansowania z budżetu Miasta prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy budynkach zabytkowych wpisanych do rejestru zabytków

Burmistrz Miasta Milanówka informuje, że właściciele nieruchomości mogą ubiegać się o udzielenie dotacji celowej na dofinansowanie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytkach znajdujących się na terenie miasta Milanówka i wpisanych do rejestru zabytków.

Szczegółowych informacji w tej sprawie udziela Pani Natalia Szczesna – podinspektor w Referacie Geodezji i Gospodarki Przestrzennej Urzędu Miasta Milanówka przy ul. Spacerowej 4; tel. (022) 758 30 61 wew. 243, e-mail: natalia.szczesna@milanowek.pl

Kompletne wnioski o udzielenie dotacji w 2013 r. należy składać w Urzędzie Miasta Milanówka przy ul. Spacerowej 4 lub Kościuszki 45 do dnia 31 maja 2013 r. włącznie. Dotacje przyznaje Rada Miasta Milanówka na podstawie opinii Komisji Kultury Rady Miasta.

Formularze wniosków wraz z regulaminem udzielania dotacji dostępne są na stronie internetowej miasta: [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl) w zakładce Opieka nad zabytkami.

*Burmistrz Miasta Milanówka  
Jerzy Wysocki*

## OGŁOSZENIE O KONKURSIE



### BURMISTRZ MIASTA MILANÓWKAOGLASZA KONKURS OTWARTY JEDNO LUB DWU ETAPOWY Na koncepcję zagospodarowania i adaptacji nieruchomości położonej w Milanówku przy ul. Warszawskiej 18A.

Założenia konkursu:

- Stworzenie miejsca przyjaznego młodym ludziom i pokazującego ciekawe formy spędzania wolnego czasu. Wyposażenie i wystrój wnętrz ma służyć organizowaniu wydarzeń kulturalno-rozrywkowych, które wpływałyby na rozwijanie zainteresowań naukowych, artystycznych i społecznych u młodzieży, przy współpracy z Milanowskim Centrum Kultury.
- Wyłonienie spośród uczestników konkursu podmiotu, który zawrze umowę dzierżawy w minimalnej kwocie czynszu wynoszącej 500,00 zł. netto miesięcznie. Dzierżawca będzie zobowiązany do ponoszenia kosztów utrzymania obiektu.
- Współpraca z instytucjami publicznymi oraz organizacjami pozarządowymi.
- Pomoc w organizowaniu bieżących wydarzeń kulturalnych odbywających się na terenie miasta.

Oferta powinna zawierać szczegółowy program funkcjonalno-użytkowy, w szczególności:

- program pracy merytorycznej ukierunkowanej na młodzież
- propozycję zagospodarowania pomieszczeń
- harmonogram planowanych działań, w tym termin rozpoczęcia działalności w obiekcie
- zakładany budżet na realizację tych działań, w tym przewidywane źródła finansowania
- planowane sposoby promocji obiektu
- zakładane rezultaty i efekty pracy merytorycznej
- wizualizację obiektu wewnątrz (kolorystyka, wystrój wnętrza) oraz z zewnątrz (przedstawienie koncepcji zagospodarowania terenu wokół obiektu)
- opis podmiotu biorącego udział w konkursie z uwzględnieniem doświadczenia w pracy z młodzieżą i prowadzenia tego typu działalności

Oferty należy dostarczyć osobiście w zapieczętowanej kopercie z podaną nazwą i adresem Zgłaszającego oraz dopiskiem: „Oferta - konkurs Warszawska 18A“ do siedziby Urzędu Miasta Milanówka, mieszczącej się przy ul. Spacerowej 4 w Milanówku w terminie do dnia 17.05.2013 r. do godz. 10.00.

Oferty, które wpłyną do Urzędu po tym terminie nie będą brały udziału w konkursie. Oferty zostaną rozpatrzone przez powołaną w tym celu, zarządzeniem Burmistrza Miasta Milanówka, Komisję Konkursową.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 17.05.2013 r. o godz. 11:00 w Referacie Geodezji i Gospodarki Przestrzennej w budynku Urzędu Miasta Milanówka przy ul. Spacerowej 4. Zastrzega się możliwość wezwania do uzupełnienia ofert konkursowych oraz przeprowadzenia rozmów z oferentami.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w terminie do dnia 22.05.2013 r. do godz. 16.00. Zastrzega się możliwość przeprowadzenia II etapu konkursu, jak również nie wybrania żadnej oferty.

Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi w dniu 23.05.2013 r. poprzez zamieszczenie informacji na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta oraz na stronie internetowej [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl), która ukaże się do godz. 16.00. Oferentom przysługuje prawo wniesienia uwag w terminie do dnia 31.05.2013 r. do godz. 10.00.

Dodatkowe informacje można uzyskać osobiście w Referacie Geodezji i Gospodarki Przestrzennej przy ul. Spacerowej 4 lub telefonicznie pod numerem (22) 758 30 61 wew. 240 w godzinach pracy Urzędu.

*Burmistrz Miasta Milanówka  
Jerzy Wysocki*

## Informacja z XXIV Sesji Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.

Na XXIV Sesji Rady Miasta radni złożyli następujące interpelacje:

**Radna Małgorzata Trębińska** w imieniu Klubu Radnych Milanówek Dziś i Jutro złożyła interpelację w sprawie zwiększenia środków na profilaktykę i rehabilitację i przeznaczenie na ten cel ok. 50 tys. zł.

**Radna Ewa Galińska** złożyła interpelacje w sprawie:

- kosztów wykonania koncepcji zagospodarowania amfiteatru przy ulicy Fiderkiewicza i Lasku Lasockiego;
- wykonania podjazdu na peron PKP wzdłuż schodów w tunelu;
- kosztów jakie trzeba będzie ponieść w związku z mega hektolitrami wody, która jest wydobywana z ziemi podczas budowy nowej kanalizacji a zrzutem jej do kanalizacji miejskiej;

**Radna Ewa Kubek** złożyła interpelację w sprawie naprawy i utwardzenia ulicy Wjazdowej.

**Radna Hanna Młynarska** złożyła interpelacje w sprawie:

- udostępnienia mieszkańcom Milanówka linii autobusowej na ul. Czubińskiej wraz z przyległymi ulicami;
- przedłużenia chodnika na ulicy Wspólnej do ulicy Wójtowskiej;
- wyznaczenia pasów dla pieszych na ulicach: Wylot, Podleśna i Wiejska.

Na Sesji zostały podjęte następujące uchwały:

- **Uchwała Nr 245/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: stwierdzenia wygaśnięcia mandatu radnego, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;
- **Uchwała Nr 246/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Milanówka na lata 2013 - 2021, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;
- **Uchwała Nr 247/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: budżetu Miasta Milanówka na 2013 rok, którą radni przyjęli w głosowaniu 10-za, 4-wstrzymujące;
- **Uchwała Nr 248/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego**

**2013 r.** w sprawie: zawarcia umowy dzierżawy na okres do 5 lat, zabudowanej nieruchomości przy ul. Warszawskiej 18A, którą radni przyjęli w głosowaniu 11-za, 3-wstrzymujące;

- **Uchwała Nr 249/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: wyrażenia zgody na realizację projektu pn. "Punkt selektywnego zbierania odpadów komunalnych na terenie Gminy Milanówek" współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Województwa Mazowieckiego na lata 2007-2013 oraz zabezpieczenia prawidłowego wydatkowania środków, którą radni przyjęli w głosowaniu 11-za, 3-wstrzymujące;
- **Uchwała Nr 250/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: przyjęcia Gminnego Programu Ochrony Środowiska dla Miasta Milanówka na lata 2012-2015 z perspektywą do 2019 roku, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;
- **Uchwała Nr 251/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: zmieniająca rozporządzenia w sprawie ustanowienia pomników przyrody położonych na terenie powiatu grodzkiego, którą radni przyjęli w głosowaniu 12-za, 2-wstrzymujące;
- **Uchwała Nr 252/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: ustalenia maksymalnej kwoty dofinansowania nauczycielom szkół gminnych opłat za kształcenie pobieranych przez szkoły wyższe i zakłady kształcenia nauczycieli oraz przyjęcia planu dofinansowania form doskonalenia zawodowego nauczycieli na 2013 r., którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;
- **Uchwała Nr 253/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: ustalenia Regulaminu określającego tryb udzielania i rozliczania dotacji dla publicznych jednostek oświatowych, prowadzonych przez osoby prawne inne niż jednostki samorządu terytorialnego i osoby fizyczne oraz dla niepublicznych jednostek oświatowych oraz zakres i tryb kontroli prawidłowości ich wykorzystania, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

- **Uchwała Nr 254/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: nadania nazwy ulicy /Felicji Witkowskiej/, którą radni przyjęli w głosowaniu 11-za, 3-wstrzymujące;
- **Uchwała Nr 255/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: nadania nazwy ulicy /Lazurowa/, którą radni przyjęli w głosowaniu 11-za, 1-wstrzymujący;
- **Uchwała Nr 256/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: wyznaczenia przedstawiciela Rady Miasta Milanówka do składu Powiatowej Rady Zatrudnienia, którą radni przyjęli w głosowaniu 13-za, 3-wstrzymujące;
- **Uchwała Nr 257/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 10-za, 4-przeciw;
- **Uchwała Nr 258/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 10-za, 4-przeciw;
- **Uchwała Nr 259/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 10-za, 4-przeciw;
- **Uchwała Nr 260/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 8-za, 5-przeciw, 1-wstrzymujący;
- **Uchwała Nr 261/XXIV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 lutego 2013 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

Wszelkie pisemne opracowania dotyczące Sesji są dostępne w Biurze Rady Miasta Milanówka przy ulicy Kościuszki 45, budynek "B" - tel. 758-34-21, faks 758-35-15. Treści uchwał dostępne są na stronie [www.bip.milanowek.pl](http://www.bip.milanowek.pl).

Kierownik  
Biura Rady Miasta Milanówka  
Małgorzata Kurdek

## Informacja z XXV Sesji Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.

Na XXV Sesji Rady Miasta radni złożyli następujące interpelacje:

**Radna Ewa Galińska** złożyła interpelację w sprawie:

- zamontowania nowych urządzeń na maszynie telefonii komórkowej na dachu budynku przy ul. Wojska Polskiego 22;
- wysokości wpłacanego do Urzędu Miasta za 2012 rok, podatku od nieruchomości na ulicach: Niezapominajki, Stokrotki i Chabrów;

**Radna Aleksandra Krystek** złożyła interpelację w sprawie wyrownania dróg w południowej części miasta;

**Radna Katarzyna Słowik** złożyła interpelację w sprawie:

- wybudowania wind na dworcu PKP;
- nowego obiektu usługowo-handlowego o powierzchni 2000m, który ma powstać przy ul. Nowowiejskiej (obok TESCO);

**Radny Włodzimierz Starościak** złożył interpelację w sprawie zachowania miejscowej tradycji architektury i wznowienia konkursu „Milanówek- architektura dobrego klimatu”.

Na Sesji zostały podjęte następujące uchwały:

- **Uchwała Nr 262/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Milanówka na lata 2013 - 2021, którą radni przyjęli w głosowaniu 10-za, 1-przeciw, 3- wstrzymujące;
- **Uchwała Nr 263/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: budżetu Miasta Milanówka na 2013 rok, którą radni przyjęli w głosowaniu 10-za, 3- przeciw, 1-wstrzymujący;
- **Uchwała Nr 264/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: określenia zasad i trybu przyznawania i cofania stypendiów sporto-

wych oraz nagród i wyróżnień za wybitne osiągnięcia we współzawodnictwie sportowym, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

- **Uchwała Nr 265/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów, w zamian za uiszczaną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami, którą radni przyjęli w głosowaniu 13-za;
- **Uchwała Nr 266/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: wyboru metody ustalenia opłaty oraz określenia stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi odbieranymi od właścicieli nieruchomości na terenie gminy Milanówek, którą radni przyjęli w głosowaniu 10-za, 3-przeciw, 1-wstrzymujący;
- **Uchwała Nr 267/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości na terenie gminy Milanówek, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;
- **Uchwała Nr 268/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: wprowadzenia programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie miasta Milanówka w 2013 r., którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;
- **Uchwała Nr 269/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: planu i zakresu kontroli Komisji Rewizyjnej, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;
- **Uchwała Nr 270/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi na Burmi-

strza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

- **Uchwała Nr 271/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;
- **Uchwała Nr 272/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;
- **Uchwała Nr 273/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;
- **Uchwała Nr 274/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;
- **Uchwała Nr 275/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r.** w sprawie: przekazania skargi mieszkańca na działalność Rady Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

Wszelkie pisemne opracowania dotyczące Sesji są dostępne w Biurze Rady Miasta Milanówka przy ulicy Kościuszki 45, budynek "B" - tel. 758-34-21, faks 758-35-15. Treści uchwał dostępne są na stronie [www.bip.milanowek.pl](http://www.bip.milanowek.pl)

Kierownik  
Biura Rady Miasta Milanówka  
Małgorzata Kurdek



## Wybory uzupełniające do Rady Miasta Milanówka

W związku z wygaśnięciem mandatu śp. radnej Barbary Wiśniewskiej, Wojewoda Mazowiecki zarządził przeprowadzenie wyborów uzupełniających do Rady Miasta Milanówka w okręgu wyborczym nr 5 (tj. obszar pomiędzy ulicami Królewską, Piłsudskiego i

Warszawską a granicą Miasta z Grodziskiem Mazowieckim). Datę wyborów wyznaczono na **19 maja 2013 r. (niedziela)**. Głosowanie odbywać się będzie w klubie G.S.M. (Milanówek, ul. P. Skargi 7) w godzinach 8.00 – 22.00. Informacje o zgłoszonych komite-

tach wyborczych i kandydatach na radnego zostaną podane na tablicach ogłoszeń oraz na stronie internetowej miasta [www.bip.milanowek.pl](http://www.bip.milanowek.pl).

Red.

## Nowy Zarząd – nowe pomysły

Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Oddział Rejonowy w Milanówku rozpoczął drugi rok swojej działalności pod hasłem „Nowy Zarząd – nowe pomysły”.

Jesteśmy najliczniejszą organizacją porządkową w Milanówku. Na początku roku 2012 mieliśmy 300 członków, a już pod koniec grudnia było ich 400. Nasze plany są bardzo ambitne. Mamy nadzieję, że w roku bieżącym dołączy do nas kolejne 100 osób.

Rozwijamy naszą działalność na różne sposoby. By dotrzeć do Państwa wywieszamy informacje na „zielonych plakatach”, które znajdują się w kilku miejscach miasta, m.in.: na tablicy miejskiej przy stacji PKP, tablicach w: Przychodni Zdrowia przy ul. Piasta, Przychodni Rehabilitacyjnej, w Miejskim Centrum Kultury, w siedzibie Związku przy ul. Spacerowej 4 oraz w zaprzyjaźnionych sklepach w Milanówku.

W okresie jesienno-zimowym realizowaliśmy cykliczne spotkania pod hasłem „Zima z kulturą”. Wówczas nasi członkowie korzystali z wyjazdów na koncerty i spektakle

teatralne. Dla przypomnienia w ubiegłym roku uczestniczyło w nich 650 osób. Jednak nie tylko teatr nas łączy. Organizujemy również wieczorki taneczne. Zapraszamy serdecznie na następny wieczorek, który odbędzie się 21 kwietnia br. Planujemy też kolejny w okresie jesienno-zimowym. Oprócz imprez kulturalnych i tanecznych okres letni obfituje w wyjazdy turystyczne. Sezon rozpoczynamy już od kwietnia br. Szczegółowy program planowanych wyjazdów znajdziecie Państwo na naszych „zielonych plakatach”. Wspomniane wydarzenia organizujemy z myślą o członkach naszej organizacji. Jednak chcielibyśmy również zachęcić pozostałych seniorów do uczestnictwa w proponowanym programie.

Głównymi celami, jakie postawiliśmy sobie po wyborach zarządu są odzyskanie zaufania oraz poznanie preferencji naszych członków. Aby temu sprostać rozpoczęliśmy dla Państwa cykl spotkań pn. „Otwarty Dzień Emeryta”, które odbywają się w Milanowskim Centrum Kultury w drugą środę

każdego miesiąca w godz. 9.30 – 11.30. To tu co miesiąc informujemy Państwa o działalności związku. Podczas spotkań możecie też Państwo poznać szczegółowe plany oraz zapisać się na organizowane imprezy. Na każde spotkanie zapraszany jest gość, który przybliży interesujące nas tematy. Przy filiżance kawy lub herbaty oraz słodkim bufecie rodzą się nowe przyjaźnie i znajomości. Na „naszych środach” bywa coraz więcej osób. Na pierwszych było ok. 60-70 osób, obecnie jest ich już ok. 150. Terminy kolejnych śródowych spotkań w 2013 r.: 10 IV, 8 V, 12 VI, 11 IX, 9 X, 13 XI, 12 XII. Proponowane tematy najbliższych spotkań, to: „Woda - źródło życia, czyli co w wodzie siedzi”, „Szlachetne zdrowie – rola ziół i suplementów”, „Poetycki poranek – prezentacja utworów zapisanych przez naszych członków”.

Serdecznie Państwa zapraszamy!

Zarząd Polskiego Związku Emerytów,  
Rencistów i Inwalidów  
Oddział Rejonowy w Milanówku



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka

## Dotacje na innowacje - inwestujemy w waszą przyszłość

PROGRAM OPERACYJNY  
INNOWACYJNA GOSPODARKA  
Działanie 8.3 Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu - eInclusion

Projekt pt. „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu mieszkańców Gminy Milanówek”  
Numer Projektu: POIG.08.03.00-14-088/12  
Beneficjent: Gmina Milanówek  
Wartość dofinansowania: 774 195,80 PLN  
Okres realizacji: 01.01.2013 - 31.12.2013

Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

Celem projektu jest przeciwdziałanie zjawisku wykluczenia cyfrowego mieszkańców Gminy Milanówek. Cel ten realizowany będzie poprzez zapewnienie dostępu do Internetu wytypowanej grupie 50 gospodarstw domowych przez okres bezpośredniego wdrożenia projektu, tj. 1 rok i 5 lat okresu trwałości. W ramach działań koordynacyjnych mających na celu zmniejszenie problemu wykluczenia cyfrowego na terenie Gminy zostanie również zapewniony dostęp do Internetu i zakupiony sprzęt dla 5 jednostek publicznych podległych Beneficjentowi.

Grupą docelową projektu są:

**1. GOSPODARSTWA DOMOWE** z terenu Gminy Milanówek spełniające kryterium dochodowe upoważniające do otrzymania wsparcia w ramach systemu pomocy społecznej i systemu świadczeń rodzinnych, w tym dzieci i młodzież ucząca się z rodzin o trudnej sytuacji materialnej i społecznej, rodziny zastępcze, osoby niepełnosprawne, oraz samotni rodzice

**2. INSTYTUCJE** - jednostki organizacyjne Gminy Milanówek, w tym:

- Zespół Szkół Gminnych nr 1, ul. Królewska 69 (20 komputerów)
- Szkoła Podstawowa nr 2, ul. Literacka 20 (16 komputerów)
- Zespół Szkół Gminnych nr 3, ul. Żabie Oczko 1 (26 komputerów)
- Milanowskie Centrum Kultury, ul. Kościelna 3 (2 komputery)
- Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Fiderkiewicza 41 (2 komputery)

Projekt polega na przeciwdziałaniu wykluczeniu cyfrowemu w Gminie Milanówek poprzez zapewnienie uczestnikom:

- 1) niezbędnego sprzętu komputerowego wraz z oprogramowaniem,
- 2) pomocy technicznej przy instalowaniu sprzętu w domu,
- 3) serwisu w trakcie jego eksploatacji,
- 4) bezpłatnego dostępu do Internetu,
- 5) szkoleń dla uczestników z obsługi komputera i Internetu.

Rekrutacja planowana jest od 15 kwietnia 2013 r. i trwać będzie do 15 maja. Formularze zgłoszeniowe można pobierać od dn. 15.04.2013 r. w Ośrodku Pomocy Społecznej w Milanówku ul. Fiderkiewicza 41 oraz w Punktach Obsługi Interesanta Urzędu Miasta Milanówka przy ul. Kościuszki 45 i Spacerowej 4.

**Udział w projekcie pn.: „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu Mieszkańców Gminy Milanówek” jest bezpłatny!**

Dane kontaktowe:  
Koordynator projektu - Pani Agnieszka Roszkowska tel.: 883 733 411  
e-mail projektu: agnieszka.roszkowska@milanowek.pl

## Rozkład jazdy komunikacji miejskiej ważny od dnia 01.04.2013

Żukowska	6:25	6:50	7:14	10:48	12:30	15:07	Szpital	10:00	11:45	14:30	15:50
Kościuszki	6:26	6:51	7:15	10:49	12:31	15:08	Biedronka	10:15	12:00	14:45	16:05
Gospodarska	6:27	6:52	7:16	10:50	12:32	15:09	Jedwabnik	10:16	12:02	14:46	16:06
Żytia	6:28	6:53	7:17	10:51	12:33	15:10	Warszawska	10:18	12:03	14:47	16:07
Leśny Ślad	6:30	6:55	7:18	10:53	12:35	15:12	PKP	10:23	12:05	14:50	16:10
Parkowa	6:31	6:56	7:20	10:54	12:36	15:14	Urząd Miasta	10:24	12:06	14:51	16:11
Cmentarz	6:32	6:57	7:22	10:56	12:39	15:16	Starodęby	10:25	12:07	14:52	16:12
Lasek	6:34	6:59	7:23	10:57	12:40	15:17	Ludna	10:26	12:08	14:53	16:13
Chopina	6:35	7:00	7:24	10:58	12:42	15:18	Chopina	10:28	12:10	14:54	16:14
Ludna	6:37	7:02	7:26	11:00	12:44	15:19	Lasek	10:29	12:11	14:55	16:15
Starodęby	6:38	7:03	7:28	11:01	12:46	15:22	Cmentarz	10:30	12:12	14:57	16:17
Urząd Miasta	6:39	7:04	7:30	11:02	12:48	15:23	Parkowa	10:32	12:14	14:59	16:18
PKP	6:40	7:05	7:32	11:03	12:49	15:25	Leśny Ślad	10:33	12:15	15:00	16:19
Warszawska			7:35	11:05	12:54	15:28	Żytia	10:35	12:16	15:02	16:20
Jedwabnik			7:36	11:06	12:55	15:29	Gospodarska	10:36	12:17	15:03	16:21
Biedronka			7:38	11:08	12:56	15:30	Kościuszki	10:37	12:18	15:04	16:22
Szpital			7:53	11:25	13:10	15:45	Żukowska	10:38	12:19	15:05	16:23

## Rozkład jazdy w soboty ważny od dnia 06.04.2013

Żukowska	8:30	11:55	Szpital	11:10	14:30
Kościuszki	8:31	11:56	Biedronka	11:25	14:45
Gospodarska	8:32	11:57	Jedwabnik	11:26	14:46
Żytia	8:33	11:59	Warszawska	11:27	14:47
Leśny Ślad	8:35	12:01	PKP	11:30	14:50
Parkowa	8:36	12:02	Urząd Miasta	11:31	14:51
Cmentarz	8:38	12:04	Starodęby	11:32	14:52
Lasek	8:39	12:05	Ludna	11:35	14:53
Chopina	8:40	12:06	Chopina	11:36	14:55
Ludna	8:41	12:08	Lasek	11:37	14:56
Starodęby	8:43	12:09	Cmentarz	11:39	14:58
Urząd Miasta	8:44	12:10	Parkowa	11:40	15:00
PKP	8:46	12:12	Leśny Ślad	11:42	15:02
Warszawska	8:49	12:15	Żytia	11:43	15:04
Jedwabnik	8:50	12:16	Gospodarska	11:45	15:06
Biedronka	8:51	12:18	Kościuszki	11:46	15:08
Szpital	9:10	12:35	Żukowska	11:47	15:10



## Komunikat WKD w sprawie zmian w rozkładzie jazdy pociągów WKD od dnia 14 kwietnia 2013 r.

Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o. informuje, że w rozkładzie jazdy pociągów WKD obowiązującym od dnia 09.12.2012 r. z dniem 14.04.2013 r. (niedziela) wprowadzone zostają następujące stałe zmiany:

### Uruchomienie nowych kursów oraz zmiana dotychczasowych relacji pociągów:

#### 1. Wydłużenie relacji pociągu:

Warszawa Śródmieście WKD (odj. 16:07) – Podkowa Leśna Główna (przyj. 16:49) do relacji: Warszawa Śródmieście WKD (odj. 16:07) – Grodzisk Maz. Radońska (przyj. 17:04).

Pociąg kursuje w dni powszednie (oznaczenie „D”). W lipcu i sierpniu pociąg zostaje wydłużony na relacji od Komorowa do Grodziska Maz.

#### 2. Skrócenie relacji pociągu:

Warszawa Śródmieście WKD (odj. 16:35) – Grodzisk Maz. Radońska (przyj. 17:34) do relacji: Warszawa Śródmieście WKD (odj. 16:35) – Podkowa Leśna Główna (przyj. 17:17)

Pociąg kursuje w dni powszednie, nie kursuje w lipcu i sierpniu (oznaczenie „D1”). W lipcu i sierpniu pociąg zostaje skrócony do relacji z Warszawy do Komorowa

#### 3. Wydłużenie relacji pociągu:

Podkowa Leśna Główna (odj. 17:35) – Warszawa Śródmieście WKD (przyj. 18:17) do relacji: Grodzisk Maz. Radońska (odj. 17:20) – Warszawa Śródmieście WKD (przyj. 18:17).

Pociąg kursuje w dni powszednie (oznaczenie „D”)

#### 4. Uruchomienie pociągu:

Podkowa Leśna Główna (odj. 18:05) – Warszawa Śródmieście WKD (przyj. 18:47). Pociąg kursuje w dni powszednie, nie kursuje w lipcu i sierpniu (oznaczenie „D1”)

#### 5. Uruchomienie pociągu:

Warszawa Śródmieście WKD (odj. 19:05) – Grodzisk Maz. Radońska (przyj. 20:04). Pociąg kursuje w dni powszednie (oznaczenie „D”)

### Zmiana terminów kursowania pociągów:

1. Warszawa Śródmieście WKD (odj. 17:35) – Grodzisk Maz. Radońska (przyj. 18:34) Pociąg kursuje w dni powszednie, nie kursuje w lipcu i sierpniu (oznaczenie „D1”)

2. Warszawa Śródmieście WKD (odj. 18:05) – Grodzisk Maz. Radońska (przyj. 19:04)

Pociąg kursuje w dni powszednie (oznaczenie „D”)

### Zmiany dotyczące tylko lipca i sierpnia:

#### 1. Skrócenie relacji pociągu:

Warszawa Śródmieście WKD (odj. 16:35) – Grodzisk Maz. Radońska (przyj. 17:34) do relacji: Warszawa Śródmieście WKD (odj. 16:35) – Komorów (przyj. 17:04). Pociąg kursuje w dni powszednie, tylko w lipcu i sierpniu (oznaczenie „D2”)

#### 2. Uruchomienie pociągu:

Komorów (odj. 17:18) – Warszawa Śródmieście WKD (przyj. 17:47).

Pociąg kursuje w dni powszednie, tylko w lipcu i sierpniu (oznaczenie „D2”)

#### 3. Likwidacja pociągu:

Komorów (odj. 16:48) – Warszawa Śródmieście WKD (przyj. 17:17)

### Inne zmiany:

1. Skrócenie czasu przejazdu na szlaku Podkowa Leśna Główna – Milanówek Grudów o 2 min. dla wszystkich pociągów w kierunku od Warszawy do Milanówka). Kierunek przeciwny pozostaje bez zmian.

## Milanowskie szkoły przyjazne sześciolatkom



Od 2009 roku jest wdrażana reforma związana z obniżeniem wieku obowiązku szkolnego do 6 lat.

Obserwujemy, że z roku na rok coraz więcej rodziców decyduje się posyłać swoje 6-letnie dzieci do pierwszej klasy. Pragniemy Państwa zapewnić, że wszystkie milanowskie szkoły są przygotowane na ich serdeczne przyjęcie. M.in. w tym celu każda placówka została wyposażona w pomoce dydaktyczne dla najmłodszych uczniów w ramach rządowego programu „Radosna Szkoła”. Oto jak kształtowała się liczba 6-latków w I klasie począwszy od roku szkolnego 2009/2010:

Rok szkolny	Liczba sześciolatków w klasie I	% sześciolatków w klasie I
2009/2010	17	14,66%
2010/2011	27	19,85%
2011/2012	68	34,52%
2012/2013	52	35,62%

Od 1 września 2014 roku wszystkie dzieci sześciolatki rozpoczną naukę w szkole podstawowej. Rok 2013 jest ostatnim rokiem, w którym rodzice sześciolatków podejmą decyzję o ewentualnym posłaniu swoich pociech do szkoły. W związku z powyższym zachęcamy Państwa do rozważenia możliwości zapisania swych 6-letnich dzieci do milanowskich placówek. Aby pomóc rodzicom

w podjęciu decyzji dyrektorzy zorganizowali dni otwarte, podczas których szkolni specjaliści (pedagodzy, psychologzy, logopedzi, reedukatorzy) i nauczyciele edukacji wczesnoszkolnej odpowiadają na wszystkie pytania. Mile widziani są także przyszli pierwszoklasiści, którzy pod opieką nauczyciela zobaczą szkołę i wezmą udział w pierwszych zajęciach.

### Harmonogram dni otwartych w poszczególnych szkołach:

- Zespół Szkół Gminnych Nr 1 w Milanówku im. Ks. P. Skargi, ul. Królewska 69, dzień otwarty dla dzieci w wieku 6 i 7 lat wraz z rodzicami odbył się 5 kwietnia 2013r., dla tych, którzy nie mogli wziąć udziału w spotkaniu serdecznie zapraszamy na „Piknik rodzinny”, 17 maja od godz. 17.
- Szkoła Podstawowa Nr 2 w Milanówku im. Armii Krajowej, ul. Literacka 20 zaprasza dzieci w wieku 6 i 7 lat wraz z rodzicami na dzień otwarty, który odbędzie się 17 kwietnia o godzinie 18.
- Zespół Szkół Gminnych Nr 3 w Milanówku im. Fryderyka Chopina, ul. Żabie Oczko 1 zaprasza dzieci w wieku 6 i 7 lat wraz z rodzicami na dzień otwarty, który odbędzie się 19 kwietnia o godz. 18

Serdecznie zapraszamy,

*Katarzyna Wąsińska-Jano*  
Kierownik Referatu Oświaty

## Zapisy do ZSG nr 3

Dyrekcja Zespołu Szkół Gminnych Nr 3 w Milanówku ul. Żabie Oczko 1 zaprasza na spotkanie informacyjne rodziców uczniów rozpoczynających naukę od 1 września 2013 roku:

- 19.04.2013 r. - o godzinie 18.00 - Szkoła Podstawowa

- 26.04.2013 r. - o godzinie 18.00 - Gimnazjum

Zapisy dzieci do klas pierwszych Szkoły Podstawowej nr 3 i Gimnazjum nr 3 na rok szkolny 2013/2014 odbywać się będą od 2 kwietnia do 25 kwietnia 2013 r.

Podania należy składać w sekretariacie szkoły każdego dnia do godziny 15.30. Pozostałe dokumenty, czyli zaświadczenia o wynikach sprawdzianu i świadectwa ukończenia szkoły podstawowej przyjmowane będą do dnia 3 lipca 2013 r. do godziny 15.

*Krzysztof Filipiak*  
Dyrektor ZSG nr 3

## Przyjęcia dzieci do Przedszkola nr 1 w Milanówku

W okresie od 15 marca do 19 kwietnia br. trwają zapisy dzieci do Przedszkola nr 1 w Milanówku na rok szkolny 2013/2014. Za interesowanych proszę o wypełnienie „Karty zgłoszenia” i dostarczenie jej do przedszkola. „Karta zgłoszenia” dostępna jest na stronie internetowej miasta Milanówka [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl) oraz w sekretariacie przedszkola.

*Dyrektor Przedszkola Nr 1*  
*Dorota Alicja Malarska*

## Zapisy do SP nr 1 i Gimnazjum nr 1

Informujemy, że nabór do klasy I Szkoły Podstawowej nr 1 prowadzony jest w okresie od 18.03 do 30.04 br. Rodzice/opiekunowie prawni składają wypełnioną KARTĘ ZAPISU DZIECKA w sekretariacie szkoły. Jeżeli dziecko jest spoza rejonu szkoły lub jest sześciolatkiem dodatkowo należy złożyć WNIOSEK O PRZYJĘCIE. Kandydaci do klas I Gimnazjum nr 1, składają w sekretariacie szkoły PODANIE o przyjęcie do gimnazjum oraz wypełniony FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY w terminie od 2.04 do 25.04.br. W terminie do 3.07 do godz. 15.00, składają świadectwo ukończenia szkoły podstawowej (oryginał) oraz zaświadczenie Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej (oryginał) o wyniku sprawdzianu szóstoklasisty.

*Katarzyna Wąsińska-Jano*  
Kierownik Referatu Oświaty

## Zapisy do SP nr 2

Szanowni Rodzice,

podaję do wiadomości, że zapisy dzieci urodzonych w 2006 roku (lub w 2007 roku) do klasy pierwszej szkoły podstawowej na rok szkolny 2013/2014 odbywać się będą w następującym terminie: 1 kwietnia – 30 kwietnia 2013 roku. Zapisu dziecka można dokonać w dni powszednie w godz. 9.00 - 16.00 w sekretariacie Szkoły (parter pok. nr 3). Na stronie internetowej Szkoły [www.szkoła2milanowek.neostrada.pl](http://www.szkoła2milanowek.neostrada.pl) w zakładce „zapisy” zamieszczone są druki dokumentów wymaganych przy zapisie. Pobranie ich przez Rodzica i wypełnienie przed wizytą w Szkole bardzo usprawni procedurę. Rodziców (prawnych opiekunów) wraz z dziećmi zapraszam na spotkanie informacyjne, które odbędzie się w środę 17 kwietnia 2013 o godz. 18.00. Jeżeli Rodzice zdecydują się na zapisanie dziecka do innej szkoły, proszeni są o dostarczenie informacji, do której placówki dziecko będzie uczęszczało.

*Dyrektor Szkoły*  
*Marianna Frej*



## Wicemistrzowie Europy w łyżwiarstwie!

Mamy następców Luizy Złotowskiej i Sławomira Chmury w łyżwiarstwie szybkim – Damian Sawa został wicemistrzem Europy Dzieci w kategorii 13 lat.

2-3 marca br. na „Stegnach w Warszawie odbył się Finał Ogólnopolskich Zawodów Dzieci w łyżwiarstwie szybkim. W zawodach brało udział 190 zawodników z całej Polski podzielonych na cztery kategorie wiekowe. Były to piąte zawody z cyklu O.Z.D. (po Warszawie, Tomaszowie Maz., Lubinie, Zakopanym). Nagrodą za zwycięstwo w kategoriach 12-14 lat jest wyjazd na Nieoficjalne Mistrzostwa Europy Dzieci, które odbywają się w Holandii.

Po raz drugi z rzędu uczniowie Zespołu Szkół Gminnych nr 3 w Milanówku okazali się najlepszą szkołą w Polsce, wygrywając generalną klasyfikację Ogólnopolskich Zawodów Dzieci dziewcząt i chłopców, a w klasyfikacji Klubów Uczniowski Klub Sportowy „3” Milanówek zwyciężył w klasyfikacji chłopców, zaś dziewczęta zajęły II miejsce.

Indywidualnie z Milanówka brało udział w cyklu O.Z.D. 43 zawodników. Najlepiej zaprezentowali się: w kategorii 11 lat dziewcząt: Alicja Faderewska zajęła III miejsce, a w klasyfikacji generalnej zwyciężyła, po-

nadto Marta Dobosz zajęła 7 miejsce, Wiktoria Wolny 8 miejsce i Jolanta Świątkowska 12 miejsce. W kategorii 11 lat chłopców: zwyciężył Dominik Karasiewicz, a w klasyfikacji generalnej zajął III miejsce, Michał Staszkiwicz był 5, Igor Masalski był 9, Jakub Kurpiowski był 10, Marcin Słowik był 11. W kategorii 12 lat dziewcząt: Urszula Chryciuk zajęła 4 miejsce, a w klasyfikacji generalnej 3 miejsce.

w kategorii 13 lat dziewcząt: Klaudia Szymańska zajęła 8 miejsce, a w klasyfikacji generalnej 6 miejsce. W kategorii 13 lat chłopców: zwyciężył Damian Sawa, drugie miejsce zajął Daniel Sawa, a w klasyfikacji generalnej zwyciężył Daniel przed Damianem. W kategorii 14 lat dziewcząt: Joanna Hajduk zajęła 3 miejsce, zwyciężając w klasyfikacji generalnej. W kategorii 14 lat chłopców: Marcin Matysiak zajął 8 miejsce, a w klasyfikacji generalnej był 6.

Ponadto punkty dla klubu i szkoły zdobywali w sztafetach: Bińkowska M., Kozerska E., Kasprzak Z., Kawa Z., Waszczuk M., Kaszuba S., Cholińska O., Moes Z., Rolewicz N., Dobosz M., Maciejewski P., Maliszewski F., Śliwka M., Skrzydlewski G.,



fot. Martin de Jong

Kawa J. i J., Kwiecień, Leonowicz Ł. i A., Połukord F.

W związku z wysokim poziomem sportowym zaprezentowanym w Finałach Ogólnopolskich Zawodów Dzieci, przez Damiana Sawę i Daniela Sawę, Polski Związek łyżwiarstwa Szybkiego podjął decyzję, aby tych dwóch zawodników reprezentowało Polskę w kategorii wiekowej 13 lat w Nieoficjalnych Mistrzostwach Europy Dzieci, które odbyły się w Holandii w dniach 14-15.03.2013 r.

Damian Sawa zajął II miejsce w wieloboju zdobywając 3 srebrne i 2 brązowe medale, a Daniel Sawa zajął 4 miejsce w wieloboju i zdobył dwa brązowe medale na dystansach 500 metrów.

Krzysztof Filipiak

## Mistrzostwa w brydżu sportowym

W niedzielę 17 lutego br. w Milanowskim Centrum Kultury odbyły się XVIII Otwarte Mistrzostwa Milanówka w brydżu sportowym parami. W zawodach wzięło udział 46 zawodników (kobiet i mężczyzn).

### Wyniki:

1 m-ce Jarosław Romaniuk/Barbara Jarota  
2 m-ce Robert Siedlecki/Robert Sadowski  
3 m-ce Krzysztof Kwiatkowski/Alojzy Wróbel  
Najlepsza para z Milanówka: Elżbieta Wróblewska/Stanisław Stachlewski.

Artur Niedziński

## X edycja rozgrywek „Piłkarskiej Halowej Ligi Oldbojów” – Milanówek 2013

3 marca br. odbył się ostatni turniej Piłkarskiej Halowej Ligi Oldbojów. Na Hali przy ZSG nr 1 drużyny rywalizowały o Puchar Ligi. Zwycięzcami okazali się panowie z drużyny: Agencja Ochrony Zubrzycki - Old Stars. W końcowej klasyfikacji ligi, po rozegraniu trzech ligowych turniejów, najlepszym zespołem okazał się „Pogoń Zikoplast”. Królem strzelców ligi został Sławomir Domański - 17 goli (Twój Dom) a Najlepszym bramkarzem ligi – Mirosław Małachwiejczyk (Pogoń ZIKOPLAST).

Dekoracji drużyn dokonał burmistrz Milanówka Jerzy Wysocki, który objął patronatem całą ligę, wraz z Władysławem Żmudą - wielokrotnym reprezentantem

Polski w piłce nożnej, mieszkańcem naszego miasta.

### Kolejność końcowa ligi:

1. Pogoń ZIKOPLAST
2. Twój Dom
3. PPH JARO
4. A.O. Zubrzycki-Old Stars
5. FC Żbiki
6. Mabiss
7. Sfora
8. TURBO Pruszków

### Puchar Ligi

1. A.O. Zubrzycki-Old Stars
2. Pogoń ZIKOPLAST
3. PPH JARO

Grzegorz Michalak

## Weterani grali w tenisa

23 lutego br. odbyły się I Otwarte Mistrzostwa Milanówka Weteranów w Tenisie Stołowym. W nowo otwartej sali gimnastycznej Gimnazjum Społecznego przy ul. Brzozowej. Rywalizowano w dwóch kategoriach wiekowych +55 i +65 lat. Gratulujemy zwycięzcom i zachęcamy do udziału w kolejnych mistrzostwach weteranów w różnych dyscyplinach sportu.

### Końcowa kolejność +65

1. Jan Trojanowski
2. Stanisław Kraszewski
3. Grzegorz Berg
4. Janusz Kazimierczak
5. Leon Tarczyński
6. Józef Radzicki

### Końcowa kolejność +55

1. Andrzej Puchlerski
2. Wiesław Świdzki
3. Jarosław Bączkowski
4. Dariusz Grad
5. Krzysztof Sacharczuk
6. Marek Rundsztuk
7. Edward Bładowski
8. Andrzej Stachera

Włodzimierz Filipiak  
Kierownik ds. Sportu w Milanówku

## Milanowski Liść Dębu

Kapituła Milanowskiego Liścia Dębu zaprasza wszystkich Mieszkańców i organizacje pozarządowe do składania propozycji kandydatów do wyróżnienia Milanowskim Liściem Dębu w kolejnej XI edycji. Propozycje wraz z uzasadnieniem można składać do 28 czerwca br. w Sekretariacie Urzędu Miasta Milanówka przy ul. Kościuszki 45 w Milanówku. Wyróżnienie Milanowski Liść Dębu jest przyznawane corocznie przez Burmistrza Milanówka osobie fizycznej, osobie prawnej, instytucji lub organizacji w celu uhonorowania za szczególne zasługi dla Miasta.

*Jerzy Wysocki  
Burmistrz Miasta Milanówka*



## Twoja reklama w każdym domu

„Biuletyn Miasta Milanówka” z założenia trafia do wszystkich domów, mieszkań i firm leżących na terenie Milanówka. Dzięki naszej reklamie przeprowadzisz skuteczną kampanię wizerunkową. Osoby zainteresowane regulaminem oraz cennikiem płatnych ogłoszeń prosimy o kontakt na adres: [biuletyn@milanowek.pl](mailto:biuletyn@milanowek.pl).

*Red.*

## Twoje zdjęcie na okładce Biuletynu

Jesteś zapalonym fotografem? Masz ciekawe zdjęcia Milanówka pokazujące jego bogactwo przyrody i kultury? Chciałbyś, aby fotka wykonana przez Ciebie znalazła się w internetowej galerii naszego miasta? Napisz do nas! Co dwa miesiące spośród nadesłanych zdjęć wybierzemy jedno, które opublikujemy na okładce „Biuletynu Miasta Milanówka” z nazwiskiem autora w stopce

## Spotkanie z Czytelnikami

I Spotkanie z Czytelnikami Kuriera Parafialnego „Jadwizanka” z parafii św. Jadwigi Śląskiej w Milanówku - sobota, 13 kwietnia 2013 roku, godz. 18:30 - Milanowskie Centrum Kultury (Teatr Letni).

W programie m.in.: wymiana poglądów nt. treści Kuriera, pozyskanie nowych autorów do Zespołu oraz zaprezentowanie twórczości Lusi Ogińskiej – poetki, pisarki, malarki i reżysera filmowego: wystawa litartów i obrazów oraz projekcja nowego filmu historyczno-poetyckiego pt. „Pieśń o wypędzonych” (o Dzieciach Zamojszczyzny). Zapraszamy czytelników oraz sympatyków! Wstęp wolny!

*Zespół redakcyjny „Jadwizanki”*



## Bezpłatna mammografia w technologii cyfrowej

Zapraszamy kobiety w wieku 50-69 lat, które w ciągu ostatnich 2 lat (24 miesięcy) nie wykonywały bezpłatnego badania

**15 kwietnia 2013 r. (poniedziałek)**

Milanówek, przy Zespole Szkół Gminnych nr 1, ul. Królewska 69

**16 kwietnia 2013 r. (wtorek)**

Milanówek, przy Szkole Podstawowej nr 2, ul. Literacka 20

**INFOLINIA I ZAPISY:  
(42) 254 64 10 lub 517 544 004**

## Ponad 400 nóg STO-nogi Milanówek!

W poprzednim numerze Biuletynu zapraszały Państwa do zarejestrowania się na I Bieg STO-nogi, który odbędzie się w ramach Weekendu Biegowego w Milanówku. Nie spodziewaliśmy się, że już po półtora miesiąca wyczerpie się limit miejsc na zapisy online! Na tę chwilę mamy zweryfikowanych 224 zawodników, w tym 48 milanowian. Pozostało już tylko 16 miejsc tylko dla mieszkańców naszego miasta, na których najbardziej nam zależy. Brakuje nam jeszcze 2 osób do przysłowiowej STO-nogi.

Weekend Biegowy w Milanówku odbywa się pod Patronatem Honorowym Burmistrza Miasta Milanówka  
**27.04.2013** – sobota – XVI Miła Milanowska  
Organizator: Milanowskie Centrum Kultury, zapisy w dniu zawodów

**28.04.2013** – niedziela – I Bieg STO-nogi Milanówek 10 km

**Organizator:** SKT Nr 10 Społecznego Towarzystwa Oświatowego w Milanówku

**Współorganizatorzy:** Milanowskie Centrum Kultury i Społeczne Liceum Ogólnokształcące Nr 5 STO w Milanówku

**UWAGA! Mieszkańcy ul. Fiderkiewiczza oraz ul. Warszawskiej!**

W dniu 28.04.2013 (niedziela) w godzinach 10-13 ruch na tych ulicach będzie wstrzymany. Nie będzie możliwości wyjazdu ani wjazdu na posesję. Prosimy również o nie zatrzymywanie pojazdów na chodnikach i miejscach parkingowych. Z góry dziękujemy za wyrozumiałość i zapraszamy do kibicowania!

Więcej informacji: [www.sto-nogi.pl](http://www.sto-nogi.pl)

*Leszek Janasik*

redakcyjnej. Jedyne co należy zrobić, to przesłać na adres [promocja@milanowek.pl](mailto:promocja@milanowek.pl) fotografię z Milanówka wykonaną w orientacji pionowej i formacie JPG wraz z podpisanym Oświadczeniem (dokument do pobrania na [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl) w zakładce „Biuletyn Miasta Milanówka”).

*Red.*





## Koncert Katarzyny Groniec

„Wiszące ogrody już się przeżyły” to nowy program Katarzyny Groniec, z którym wystąpi w Milanówku. Koncert odbędzie się 18 kwietnia (czwartek) o godz. 19.00 w Milanowskim Centrum Kultury, ul. Kościelna 3.

To muzyczne wydarzenie będzie swobodnym podsumowaniem kilkunastu ostatnich lat pracy artystki. Wypełnią go piosenki Paolo Conte, Jacques'a Brela, Bertolta Brechta, Kurta Weilla, Nicka Cave'a, Elvise Costello i Leonarda Cohena. „Wiszące ogrody” to hipnotyzująca opowieść o tym,

jak piękna i bolesna zarazem może być ludzka egzystencja. Trudna, ale zawsze pełna nadziei... Kolaż poruszających piosenek oraz wirtuozowskie wykonanie.

Katarzyna Groniec to niezwykła osobowość rodzimej sceny muzycznej. Uwielbiana zarówno przez publiczność, jak i krytyków: piosenkarka, aktorka i autorka tekstów.

Bilety w cenie MCK, ul. Kościelna 3. Rezerwacje pod numerem telefonu 22 758 32 34. Zapraszamy!

*Zespół MCK*

## Nowa strona internetowa MCK

Milanowskie Centrum Kultury z przyjemnością informuje o swojej nowej stronie internetowej. Szczegółowe informacje o wszystkich wydarzeniach kulturalnych są już dostępne w świeższej i bardziej przejrzystej formie. Na stronie znajdują się również opisy projektów, programów kulturalnych i planach MCK. Sprawdź naszą nową stronę internetową [www.mckmilanowek.pl](http://www.mckmilanowek.pl) już dziś!

*Zespół MCK*

## Przegląd Poezji Śpiewanej „Truskawki w Milanówku”

18 maja br. odbędzie się w Milanowskim Centrum Kultury Finał Pierwszej Edycji Przeglądu Poezji Śpiewanej „Truskawki w Milanówku” pod patronatem Burmistrza Miasta Milanówka. Inicjatywa skierowana jest do amatorów wykonujących piosenkę poetycką. Konkurs ma na celu upowszechnianie i propagowanie zainteresowania formą poezji śpiewanej, rozwój zdolności wokalnych oraz wrażliwości na muzykę i literaturę.

Przegląd będzie dla uczestników szansą na zaprezentowanie swoich umiejętności

i dorobku artystycznego. Zgłosiło się wielu chętnych nie tylko z Milanówka, ale także z okolicznych gmin. Ogromnie cieszy fakt, że przede wszystkim młodzi ludzie, tworzą, śpiewają i chcą się pokazać przed szerszą publicznością. Przesłuchania odbędą się w kwietniu. Do finału przejdą osoby ocenione najwyżej przez jury konkursu. „Wasz czar nie zniknął i nie przypadł” - śpiewała niegdyś o milanowskich truskawkach Hanna Banaszak do tekstu Wojciecha Młynarskiego. Do przywołanej piosenki nawiązuje nazwa tegorocznego przeglądu. Usłyszymy

ją oraz wiele innych niezapomnianych utworów podczas finału 18 maja o godz. 17:00. Mamy nadzieję, że uda nam się pokazać Państwu „czar” poezji śpiewanej. Serdecznie zapraszamy Państwa do Teatru Letniego na ten wyjątkowy wieczór.

Organizatorzy: Milanowskie Centrum Kultury, Zespół Szkół im. Gen. Józefa Bema w Milanówku

*Aneta Majak*

*Dyrektor Milanowskiego Centrum Kultury*

## Festiwal Otwarte Ogrody po raz ósmy w Milanówku!



VIII Festiwal  
Otwarte Ogrody  
Milanówek 2013

charakter Milanówka. Zachęcamy Państwa do tworzenia programów opartych na historii, sztuce, tradycji, architekturze i artystycznej duszy naszego miasta.

Otwarte Ogrody to wydarzenie o niezwykłym klimacie i charakterze. Na jego specyfikę wpływają zielony charakter miasta, ogrody „z duszą”, a przede wszystkim ludzie, którzy zapraszają do siebie i goszczą wśród przyrody i sztuki. Zapraszamy do wspólnego tworzenia kameralnej atmosfery, poznawania ciekawych osób, obcowania ze sztuką i historią. Będzie to kolejna okazja do integrowania się wszystkich mieszkańców Milanówka i okolic.

Na wszystkich chętnych do udziału w festiwalu czekamy w MCK pod numerem telefonu 22 758 32 34 lub pod adresem mailowym: [sekretariat@mckmilanowek.pl](mailto:sekretariat@mckmilanowek.pl). Mamy nadzieję, że w tegorocznej edycji dołączą do nas kolejni Mieszkańcy z nowymi pomysłami! Zgłoszenia przyjmujemy do 6 maja 2013 r. Szczegóły na [www.mckmilanowek.pl](http://www.mckmilanowek.pl)

Zapraszamy i jeszcze raz gorąco zachęcamy!

*Aneta Majak*

*Dyrektor Milanowskiego Centrum Kultury  
wraz z Zespołem*

Już po raz ósmy serdecznie zapraszamy do udziału i wspólnej organizacji Festiwalu Otwarte Ogrody. W tym roku podczas obchodów 7-9 czerwca, chcielibyśmy podkreślić wyjątkowy





## KALENDARZ WYDARZEŃ KULTURALNYCH I SPORTOWYCH

### KWIECIEŃ 2013

#### 12 kwietnia (piątek), godz. 17.00

Milanowski Uniwersytet Trzeciego Wieku zaprasza na recital aktora Stanisława Górki. Budynek C UM, ul. Spacerowa 4

#### 12 kwietnia (piątek), godz. 18.00

Warsztaty literackie – spotkanie organizacyjne. Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

#### 13 kwietnia (sobota), godz. 9.00

Turniej Mazovia Cup – Koszykówka szkół gimnazjalnych - chłopcy  
Miejska Hala Sportowa nr 1, ul. Żabie Oczko 1

#### 13 kwietnia (sobota), godz. 18.30

I Spotkanie z Czytelnikami Kuriera „Jadwizanka”  
Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

#### 14 kwietnia (niedziela), godz. 9.20

Niedziela na dwóch kółkach – Jeruzal (60 km). Zbiórka na stacji PKP Milanówek

#### 14 kwietnia (niedziela), godz. 10.00

Turniej Czwórek siatkarskich  
Miejska Hala Sportowa nr 2, ul. Królewska 69

#### 14 kwietnia (niedziela), godz. 12.15

Teatrzyk dla dzieci pt. „O pocziwym diable i królownie Róży” w wykonaniu Teatru T-Art., grupy młodzieżowej. Bilety w cenie 5 zł do kupienia przed spektaklem.  
Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3, Milanówek

#### 18 kwietnia (czwartek), godz. 10.00

Uroczyste otwarcie Ligi Siódemek  
Boisko Orlik 2012, ul. Sportowa

#### 18 kwietnia (czwartek), godz. 19.00

Koncert Katarzyny Groniec „Wiszące ogrody już się przeżyły”  
Wstęp biletowany – 30 zł i 35 zł  
Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3, Milanówek

#### 19 kwietnia (piątek), godz. 19.00

Wernisaż wystawy fotografii pt. „Świat równoległy”.  
Galeria Matulka, ul. Piłsudskiego 30

#### 19 kwietnia (piątek), godz. 19.00

Akademia Dokumentu zaprasza na film Ambasador, reż. Mads Bryger  
SLO nr 5, ul. Fiderkiewicza 41

#### 20 kwietnia (sobota), godz. 11.00

Otwarcie sezonu Boule - Zawody  
Boisko Boule – Orlik 2012, ul. Sportowa

#### 21 kwietnia (niedziela), godz. 9.00

Niedziela na dwóch kółkach – Milanówek-Pruszków-Milanówek-Podkowa Leśna-Milanówek (60 km). Start: MCK, ul. Kościelna 3

#### 26 kwietnia (piątek), godz. 17.00

Grand Prix w Strzelectwie.  
Strzelnica Sportowa, ul. Piasta 14

#### 26 kwietnia (piątek), godz. 19.00

Akademia Dokumentu zaprasza na pokaz slajdów – Islandia  
SLO nr 5, ul. Fiderkiewicza 41

#### 27 kwietnia (sobota), godz. 11.00

Mila Milanowska i wyścigi kolarskie  
Stadion Miejski, ul. Turczynek

#### 28 kwietnia (niedziela), godz. 11.00

I Bieg STO-nogi Milanówek. Ogólnopolski bieg na 10 km  
Start i meta przy SLO nr 5, ul. Fiderkiewicza 41

### MAJ 2013

#### 1 maja (środa), godz. 11.00

X Mazowieckie Mistrzostwa w Szachach szybkich  
XIV Otwarte Mistrzostwa Milanówka Juniorów w Szachach szybkich.  
Miejska Hala Sportowa nr 2, ul. Królewska 69

#### 3 maja (piątek)

Uroczystości z okazji 222. rocznicy Uchwalenia Konstytucji 3 Maja  
- 12:30 - Przemarsz historycznej warty konnej do Kościoła Św. Jadwigi  
- Msza św. z okazji 222. rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja  
- Piesza i konna warta husarska w trakcie mszy świętej  
- 13:30 - Koncert  
- 14:30 - Uroczystość patriotyczna na skwerze im. St. Starzyńskiego.  
Po uroczystościach pokaz szermierki i dawnych obyczajów w wykonaniu Chorągwi Jazdy Rzeczypospolitej.

#### 10 maja (piątek), godz. 19.00

Taniec, zabawa i jazz. Wybór utworów DJ Flaq & DJ Sek. Bilet wstępu 10 zł.  
Organizatorzy: MCK i Stowarzyszenie „Razem dla Milanówka”  
Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3, Milanówek

#### 11 maja (sobota), godz. 11.00

Rajd rowerowy ulicami Milanówka  
Start rajdu na ul. Starodębę

#### 11 maja (sobota), godz. 18.00

Koncert z cyklu „Młodzi Klasycy”  
Teatr letni MCK, ul. Kościelna 3, Milanówek

#### 12 maja (niedziela), godz. 10:00

Niedziela na dwóch kółkach – Radziejowice (50 km). Start MCK, ul. Kościelna 3

#### 15 maja (środa), godz. 17:00

Milanowski Uniwersytet Trzeciego Wieku zaprasza na spotkanie z Władysławem Żmudą. Budynek C UM, ul. Spacerowa 4

#### 18 maja (sobota), godz. 11.00

Otwarte Mistrzostwa Milanówka dzieci i młodzieży w Judo  
Miejska Hala Sportowa nr 2, ul. Królewska 69

#### 18 maja (sobota), godz. 17.00

Finał Przeglądu Poezji Śpiewanej „Truskawki w Milanówku” – szczegóły na [www.mckmilanowek.pl](http://www.mckmilanowek.pl). Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3, Milanówek

#### 19 maja (niedziela), 7:30

Niedziela na dwóch kółkach – Koncert w Jabłoncej. (45 km). Dojazd z Milanówka do Legionowa – start 7.30 PKP

#### 24 maja (piątek) godz. 17.00

Grand Prix w Strzelectwie.  
Strzelnica Sportowa, ul. Piasta 14

#### 25 maja (sobota), godz. 9.00

Turniej Mazovia Cup –Piłka Nożna szkół podstawowych - chłopcy  
Boisko ZSG nr 3, ul. Żabie Oczko 1

#### 25 maja (sobota), godz. 18.00

Spektakl „Fabula rasa na dialog sceniczny” na podstawie powieści Edwarda Stachury w wykonaniu Stowarzyszenia T-Art. Bilet w cenie 5 zł do kupienia przed spektaklem  
Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3, Milanówek

#### 25 maja (sobota)

„Święto Konia” - zawody w ujeżdżeniu, w skokach, zawody Military, wystawy i pokazy historyczne, atrakcje dla dzieci. Szczegóły na [www.mckmilanowek.pl](http://www.mckmilanowek.pl) Klub Jeździecki Amber Horse, ul. Kościuszki 116

#### 26 maja (niedziela), godz. 8.30

Niedziela na dwóch kółkach – zamek w Czersku. (130 km). Start: MCK, ul. Kościelna 3

#### 26 maja (niedziela), godz. 17.00

Koncert z okazji Dnia Matki „Hemar i nie tylko...” . Wstęp wolny.  
Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3, Milanówek

#### 30 maja – 2 czerwca

XV Mazowieckie Igrzyska Młodzieży Szkolnej Szkół Podstawowych- unihokej dziewcząt i chłopców.  
Miejska Hala Sportowa nr 2, ul. Królewska 69

#### 1 – 2 czerwca, godz. 11.00

VIII Otwarte Mistrzostwa Milanówka w scrabble Milanowskie Centrum Kultury, ul. Kościelna 3

#### 2 czerwca (niedziela), godz. 8.30

Niedziela na dwóch kółkach – Ogród Botaniczny w Powsinie (80 km)  
Start: MCK, ul. Kościelna 3



## I Ty możesz pomóc potrzebującym!

Caritas przy Parafii Matki Bożej Bolesnej w Milanówku prowadzi zbiórkę rzeczy używanych: odzież, obuwie, przybory szkolne, sprzęt AGD, komputerowy, meble itp. Jeżeli chcesz i możesz wspomóc, zadzwoń: 501 705 502. Wszystkim ludziom dobrej woli z góry serdecznie **DZIEKUJEMY**

## REKLAMA

**TRUSKAWKOWE PRZEDSZKOLE**

Grupa dwulatków  
roczne przygotowanie do szkoły  
dla 5 i 6-latków

tel. 605 379 351  
truskawkoweprzedszkole.pl

### mgr inż. arch. Marek Młyniec

Nr Ew. MA 0546

z wieloletnią praktyką zawodową  
udziela porad i informacji dotyczących:

- dokumentów potrzebnych do uzyskania zezwolenia na budowę,
- zagospodarowania działki budowlanej,
- modernizacji, przebudowy, rozbudowy budynków istniejących,
- doboru projektu powtarzalnego.

**NIEODPŁATNIE**Po uzgodnieniu terminu i godziny spotkania:  
tel. 791-033-399

**PATISON PRZEDSZKOLE MONTESSORI Z PASTĄ!**

- Wykwalifikowana i uśmiechnięta kadra
- Gwarancja bezpieczeństwa i radości Twojej pociechy
- Program przedszkola przyjazny dziecku i przyjazny dla jego rozwoju

Tylko 12 min od centrum Milanówka!

Stare Faszczyce 19A, 05-870 Błonie  
www.przedszkolepatison.pl; biuro@przedszkolepatison.pl

Zapisy rozpoczęte!  
Zapraszamy!  
507 832 170

**WAŻNE TELEFONY:****Urząd Miasta Milanówka**

tel. 22 758 30 61, fax 22 755 81 20;

**Sekretariat Burmistrza wew. 222;****Punkt Obsługi Interesanta w. 200, 250;****Zakład Gospodarki Komunalnej****i Mieszkaniowej tel. 22 755 81 89;****Pełnomocnik Burmistrza Miasta****ds. profilaktyki i uzależnień**

tel. 22 724 94 69;

**Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów****i Kanalizacji Sp. z o.o.**

tel. 22 729 04 33, 22 758 30 61 wew. 218;

**Ośrodek Pomocy Społecznej**

tel. 22 724 97 92 fax 22 724 90 83;

**Milanowskie Centrum Kultury**

tel. 22 758 32 34, fax 22 758 39 60;

**Miejska Biblioteka Publiczna**

tel. 22 755 81 13;

**Komisariat Policji**

tel. 997, 22 758 32 36, 22 758 31 61;

**Straż Miejska tel. 986, 22 724 80 45;****Ochotnicza Straż Pożarna**

tel. 998, 22 758 34 25

**ZDROWIE****Nocna Pomoc Lekarska tel. 22 755 90 06**

(NPL czynna jest codziennie: w dni powszednie w godz. 18.00 - 8.00, w weekendy i dni wolne od pracy 24 godz. na dobę)

**Pogotowie ratunkowe - NZOZ Falck Medycyna**

tel: 999, 22 755 75 11

**NZOZ „AWEMED” tel. 22 758 31 05, 758 31**

42 - rejestracja dorosłych i specjalistyka,

tel. 22 758 35 41 - rejestracja dzieci;

**NSZOZ „NEUROLOGIA I EEG”**

tel. 22 758 31 05;

**NZOZ „BIOVENA Sp. z o.o.”**

tel. 22 724 90 90;

**NZOZ MILANMED Poradnia Rehabilita-****cyjna tel. 22 724 90 75, 504 005 309;****Apteka przy ul. Krakowskiej 10**

tel. 22 758 32 51;

**Apteka przy ul. Piłsudskiego 19**

tel. 22 758 34 64;

**Apteka przy ul. Grudowskiej 3**

tel. 22 758 33 15;

**Apteka przy ul. Piasta 30 tel. 22 758 38 93.**

Biuletyn Miasta Milanówka informuje o pracach Rady Miasta Milanówka, jej komisjach, pracach Burmistrza Milanówka oraz Urzędu Miasta.

Znaleźć w nim można także przegląd wydarzeń miejskich – teksty promujące przedsięwzięcia i inwestycje w mieście

o charakterze gospodarczym, kulturalnym, rozrywkowym, turystycznym i sportowym.

**Biuletyn Miasta Milanówka - Redakcja**

adres: ul. Kościuszki 45,

05-822 Milanówek

tel. 22 758 30 61 wew. 224

e-mail: biuletyn@milanowek.pl

**Redaktor naczelny: Jakub Karpowicz****Wydawca: Urząd Miasta Milanówka****Skład i druk: Arkuszowa Drukarnia**

Offsetowa Sp. z o.o., ul. Traugutta 40,

05-825 Grodzisk Mazowiecki.

**Nakład: 6500 egz.**

Redakcja zastrzega sobie prawo

do skracania tekstów i zmiany

tytułów oraz nie odsyła artykułów

niezamówionych, a także nie ponosi

odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

# POŻYCZAJ NAJTANIEJ!

- 0% prowizji
- do 150 tys. zł bez zabezpieczeń
- możliwość konsolidacji kilku drogich kredytów w 1 tani



Zapraszamy do placówki partnerskiej Alior Banku:

**MILANÓWEK**  
UL. KRAKOWSKA 11  
☎ 22 734 31 65



Partner

Warunki oferty w placówce banku i na [www.aliorbank.pl](http://www.aliorbank.pl)

**Przykład reprezentatywny.** Kwota pożyczki: 28 500 zł, liczba rat: 59, oprocentowanie nominalne: 12,7%, składka na ubezpieczenie na życie: 5 044,50 zł, opłata przygotowawcza: 0 zł, kwota odsetek: 9 951,86 zł, RRSO: 24,19%, rata: 651,73 zł. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej Klienta, daty wypłaty pożyczki oraz daty płatności pierwszej raty.  
Warunki oferty – wg stanu na 28.02.2013 r.



## AGA Gabinet Kosmetyczny

☞ Milanówek, ul. Łąkowa 73 ☎ 695 809 807

*Zaprasza na:*

- IPL
- endomasaż
- peeling kawitacyjny
- mikrodermabrazję
- depilację woskiem

*po promocyjnych cenach*

☎ [www.aga-gabinetkosmetyczny.pl](http://www.aga-gabinetkosmetyczny.pl)

z tą reklamą  
rabat na  
wszystkie  
**15%** usługi